

**Inaugurata
le scuola
Mattarella**

▶ A PAGINA 7



**Smart
City
in cantiere**

▶ A PAGINA 14

**Al Bonvi
Parken
lago pulito**

▶ A PAGINA 15



**Nel bilancio
più risorse
per gli anziani**

▶ ALLE PAGINE 16 E 17

Di mostra in mostra

*Dai "Migliori Album" al Mata
fino al Futurismo e a "Versus"*

L'immagine della rovesciata di Parola, simbolo delle figurine Panini, domina la mostra del Mata "I migliori album della nostra vita". Dopo il Festival Filosofia, in città molte proposte: ai Musei civici è in scena il Futurismo, alla Galleria Estense gli "Eroi", alla Galleria civica c'è "Versus".

Giornale fondato nel 1961

Comune Modena



Modena Mensile anno 55 n. 8 Ottobre 2016

Per consultare il giornale online www.comune.modena.it/salastampa. Per riceverlo in formato elettronico: www.comune.modena.it/unox1



Primo piano A PAGINA 3

**Nuova Ztl
e manovra
anti smog**



In ottobre prende il via la manovra regionale antismog che prevede il blocco dei veicoli più inquinanti dal lunedì al venerdì. Si allarga l'area interessata, fino alle tangenziali, ma si possono comunque raggiungere i 27 parcheggi scambiatori. Da sabato 15 ottobre, inoltre, entrano in funzione anche le nuove telecamere ai varchi del CityPass per controllare meglio il traffico in Ztl. Nel primo mese niente sanzioni, solo avvisi dalla Polizia municipale.

Leggere al futuro



**Le Biblioteche comunali
compiono 50 anni.
A Novembre si festeggia
con le aperture domenicali**

A PAGINA 9

Elezioni

**Referendum,
si vota
il 4 dicembre**

Per il referendum costituzionale si vota domenica 4 dicembre. Lo ha stabilito il Consiglio dei ministri fissando la data della consultazione nella quale si chiede ai cittadini di confermare o meno la riforma della Costituzione approvata dal Parlamento nella scorsa primavera. La riforma, così come pubblicata sulla Gazzetta ufficiale del 15 aprile, riguarda "disposizioni per il superamento del bicameralismo paritario, la riduzione del numero dei parlamentari, il contenimento dei costi di funzionamento delle istituzioni, la soppressione del Cnel e la revisione del Titolo V della parte II della Costituzione".

Agenda A PAGINA 19

**Modena
Smart Life**

*Tre giorni dedicati
alla cultura digitale*

ATTUALITÀ Candidato al Bando nazionale A PAGINA 4 E 5

**Come "ricucire"
periferia e città**

*Investimenti per 60 milioni
nel Piano predisposto dal Comune*

Sono previsti 60 milioni di investimenti nel Piano di riqualificazione urbana che il Comune, insieme a diversi soggetti anche privati, ha candidato al Bando periferie con l'obiettivo di ottenere contributi nazionali per 18 milioni di euro. Gli interventi sono concentrati nell'area a nord della Fascia ferroviaria proprio per "ricucire" quella zona con la città.



SERVIZI Pubblica amministrazione digitale A PAGINA 18

**Carta d'identità
è in arrivo l'Elettronica**

*Il nuovo documento a Modena
nella seconda metà di ottobre*

Arriva a Modena, dalla seconda metà di ottobre, la nuova Carta d'identità elettronica. Il nuovo documento ha un microprocessore che conserva i dati anagrafici e biometrici. Garantisce più sicurezza perché è difficile la contraffazione (si registrano le impronte) e offrirà la possibilità di comunicare con i servizi digitali della Pubblica Amministrazione.



PEUGEOT
PEUGEOT MOTION & EMOTION

NUOVA
PEUGEOT MOTION & EMOTION

AUTOFRANCE

VENDITA E ASSISTENZA

UNICA CONCESSIONARIA PER MODENA

via Emilia Est, 814 41125 MODENA Tel. 059 2930311

AUTO PRIMO MODENA Official partner

CORDOGLIO PER LA SCOMPARSA DI CIAMPI



Un Presidente amato dagli italiani

Uomo delle istituzioni, servitore dello Stato, europeista convinto ed esempio di buona politica. Sono le parole di cordoglio espresse dal sindaco Gian Carlo Muzzarelli e dalla presidente del Consiglio comunale Francesca Maletti in occasione della scomparsa di Carlo Azeglio Ciampi, presidente della Repubblica tra il 1999 e il 2006. Nella visita a Modena del 2003 fu accolto da un autentico bagno di folla.

AVVISO PUBBLICO

CONTRIBUTI DEL SIA PER LE FAMIGLIE

Si chiama Sia, Sostegno per l'inclusione attiva, ed è una forma di aiuto rivolta alle famiglie in situazione di disagio per superare la condizione di povertà e riconquistare gradatamente l'autonomia. Istituito dal Governo, prevede un contributo di 80 euro mensili per ogni componente del nucleo familiare, fino a un massimo di 400 euro per famiglia. Lo possono ottenere le famiglie con Isee ordinario inferiore a 3.000 euro e nelle quali si verifichi una di queste condizioni: presenza di un minore, di una persona con disabilità e di almeno un suo genitore, di una donna in stato di gravidanza accertato. La domanda deve essere presentata al Comune. Informazioni: www.comune.modena.it/welfare

UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO

piazza Grande 17, tel. 059 20312, Orari: Da lun. a ven. 9 - 13; lun., mar., giov. e ven. 15- 18.30; sabato: 9.30 - 12.30 piazzagrande@comune.modena.it
Segnalazioni www.comune.modena.it/segnalamo

CENTRO FAMIGLIE
Piazzale Redecocca 1, 1° Piano Tel.059-2033614 Fax 059.203.3338 www.comune.modena.it/informafamigliecentro.famiglie@comune.modena.it

ZTL
Autorizzazioni Zona a Traffico Limitato www.comune.modena.it/citypass

SUAP
Sportello Unico Attività Produttive Via Santi 60. Tel. 059 2032555. Suap 059 2032555 Sue 059 2033600 Da lunedì a venerdì 8.30 - 10.30; lunedì e giovedì 14.30 - 17.30. www.comune.modena.it/economia

ANAGRAFE
Via Santi 40 Tel. 059 2032077. da lunedì a sabato 8.30-12.30 giovedì dalle 14 alle 18 www.comune.modena.it/servizidemografici



QUARTIERE 1 CENTRO STORICO
P.le Redecocca 1, tel. 059 2033480, fax 059 2033494 quartiere1@comune.modena.it
Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18 Urp dal lunedì al venerdì 9.30-12.30; giovedì anche 15-18 Vigili di Quartiere tel. 059 2033690



QUARTIERE 2 CROCETTA SAN LAZZARO MODENA EST
Via Nonantolana 685, tel 059 2034150, fax 059 2034155 quartiere2@comune.modena.it
Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18 Urp dal lunedì al venerdì 9.30-12.30; giovedì anche 15-18 Vigili di Quartiere tel. 059 2033691



QUARTIERE 3 BUON PASTORE SANT'AGNESE SAN DAMASO
via Don Minzoni 121, tel. 059 2034200, fax 059 2034185 quartiere3@comune.modena.it
Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18 Urp dal lunedì al venerdì 9.30-12.30; giovedì anche 15-18 Vigili di Quartiere tel. 059 2033692



QUARTIERE 4 S. FAUSTINO MADONNINA QUATTRO VILLE
Via Newton 150/b, tel 059 2034030, fax 059 2034045 quartiere4@comune.modena.it
Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì anche 14-18 Urp dal lunedì al venerdì 9.30-12.30; giovedì anche 15-18 riapre il 31 agosto. Vigili di Quartiere tel. 059 2033693

GIORNO & NOTTE



COMUNE DI MODENA
Centralino 059 20311 - URP 059 20312

CARABINIERI
Pronto intervento 112

SOCCORSO PUBBLICO
Questura 113

POLIZIA MUNICIPALE 059 20314
Posto integrato (autocorriere) 059 2033180
Servizio di prossimità: numero unico per tutti i quartieri 329 6508112

POLIZIA STRADALE 059 248911

VIGILI DEL FUOCO 115

ACI Soccorso stradale - 803.116 (ex 116)

GUARDIA DI FINANZA 117

MODENA SOCCORSO
Centrale Operativa Sanitaria 118

QUESTURA E PREFETTURA 059 410411

NUMERI PRONTO INTERVENTO HERA:
GAS 800.713.666
ENERGIA ELETTRICA 800.999.010
ACQUA/FOGNATURE 800.713.900
TELERISCALDAMENTO 800.713.699

POLICLINICO 059 4222111

OSPEDALE S.AGOSTINO-ESTENSE
Baggiovara 059 3961111

AZIENDA USL 059 435111

TEL&PRENOTA
Prenotazione visite ed esami specialistici 848 800 640 da telefono fisso - 059 2025050 da cellulare. Dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 18, sabato dalle 8 alle 13.

GUARDIA MEDICA 059 375050
dal lunedì al venerdì 20-8, sabato, prefestivi, domenica e festivi dalle 10 del sabato alle 8 del lunedì

MEDICI DI FAMIGLIA
MeMo3 059 373048
sabato e prefestivi dalla 10 alle 14 domenica e festivi dalle 10 alle 14
Mdf 059 334476
sabato e prefestivi dalle 15 alle 19, domenica e festivi dalle 15 alle 19

FARMACIA COMUNALE DEL POZZO
servizio notturno 059 360091

FARMACIA URBANA MADONNINA
servizio notturno 059 333153



IL GOVERNO HA NOMINATO PATRIZIA PABA

Nuova guida per la Prefettura

Da settembre alla guida della Prefettura di Modena il governo ha nominato Patrizia Paba che può vantare una lunga esperienza a livello nazionale. Preferisce il termine prefetto, rispetto alla declinazione al femminile, e fin da subito ha annunciato l'obiettivo di garantire una sempre migliore collaborazione e integrazione tra le istituzioni e tutte le forze incaricate della sicurezza dei cittadini



MUSEO CIVICO D'ARTE E MUSEO ARCHEOLOGICO ED ETNOLOGICO
Largo Sant'Agostino, 337 tel. 059 2033125
Ingresso gratuito
Orari: da martedì a venerdì: ore 9 - 12; sabato, domenica e festivi: ore 10-13 e 16-19; chiuso i lunedì non festivi. La sala "Giuseppe Graziosi" è visitabile su richiesta. www.museivicimodena.it



MUSEO DELLA FIGURINA
C.so Canalgrande 103, tel 059 2033090.
Riapre il 16 settembre. mercoledì-venerdì 10.30 - 13; 15 - 19 sabato, domenica e festivi 10.30 - 19 (chiuso lunedì e martedì). Ingresso gratuito. museo.figurina@comune.modena.it



IAT
Informazioni Accoglienza Turistica piazza Grande, 14 tel. 059 2032660 Lunedì 14.30 -18, dal Martedì al Sabato 9- 13.30; 14.30-18 Domenica e festivi 9,30-13,30; 14,30-18 www.visitmodena.it



GALLERIA CIVICA PALAZZO SANTA MARGHERITA PALAZZINA DEI GIARDINI
C.so Canalgrande, ingresso gratuito. Dal 16 settembre a Palazzo Santa Margherita la mostra "Versus" mer. - ven. 10.30 - 13 e 15 - 19; sab., dom. e festivi 10.30 - 19. Fino al 18 settembre alla Palazzina dei Giardini Ducali "1984. Evoluzione e rigenerazione del writing". Giov. - dom. 19 - 23
Nei weekend di sabato 3 e domenica 4 settembre e sabato 10 e domenica 11 settembre sarà aperta dalle 11 alle 13 e dalle 18 alle 23.
Nei giorni di festivalfilosofia, le due mostre saranno aperte con orario continuato: venerdì 16 dalle 9 alle 23, sabato 17 dalle 9 all'1 e domenica 18 dalle 9 alle 20. www.galleriacivica.dimodena.it



ARCHIVIO STORICO
Viale Vittorio Veneto 5 tel 059 2033450, fax 059 2033460, archivio.storico@comune.modena.it
Orari per il pubblico lunedì - venerdì 8.30-13; lunedì e giovedì pomeriggio 14.30-18



TEATRO STORCHI
Largo Garibaldi 15, biglietteria telefonica 059 2136021 www.emiliaromagnateatro.com



TEATRO DELLE PASSIONI
Viale Carlo Sigonini 382, biglietteria telefonica 059 2136021



TEATRO COMUNALE
Via del Teatro 8, tel 059 2033020, fax 059 2033021 info@teatrocomunalemodena.it
biglietteria corso Canalgrande 85, tel 059 2033010, fax 059 2033011 biglietteria@teatrocomunalemodena.it
orario: dal martedì al sabato: 16-19.



PARCO ARCHEOLOGICO DI MONTALE
Via Vandelli, Montale Rangone, www.parcumontale.it
Apertura: domeniche e festivi dei mesi di aprile, maggio, giugno, settembre (dal 18), ottobre



DELFINI
C.so Canalgrande 103 Info 059 203 2940, fax 059 2032926, Orario apertura lunedì 14.30-20.00 da martedì a sabato: 9.30-20.00.

CROCETTA
Largo Pucci 33 (ex palazzina Pucci) Info 059 2033606, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 15-19; mattina: giovedì e sabato 9-12.30.

ROTONDA
via Casalegno 42 Info 059 203 3660, Orario apertura da lunedì a sabato 9.30-19.

VILLAGGIO GIARDINO
via Curie 22/b Info 059 203 2224, Orario apertura pomeriggio da lunedì a venerdì 15-19, mattina: martedì e sabato 9-12.30.

LUIGI POLETTI
Palazzo dei Musei, viale Vittorio Veneto 5 Info prestito 059 203 3370 informazioni 059 203 3372 Orario apertura lunedì 14.30-19; da martedì a venerdì 8.30-13 e 14.30-19; sabato 8.30-13.

RASSEGNA DI PRODOTTI E SERVIZI PER LA CERIMONIA NUZIALE



150 espositori, sfilate ed eventi



www.circuitosisposa.it



FAI LA SPESA DA

CONAD & CONAD
IPERMERCATO
ENTRI IN FIERA A 1 EURO

SOCIAL WEDDING

ModenaFiere | 7, 8, 9 ottobre 2016

Stop per chi inquina di più

*Al via la manovra regionale antismog che prevede il blocco dei veicoli più inquinanti dal lunedì al venerdì
Si allarga l'area interessata, ma si possono raggiungere i 27 parcheggi scambiatori del centro abitato*

Con la prima domenica ecologica in programma il 2 ottobre, prende il via la manovra antinquinamento prevista dal Piano integrato per la qualità dell'aria (Pair 2020) della Regione Emilia-Romagna che sarà in vigore fino al 31 marzo 2017.

A Modena l'area coinvolta dalle limitazioni alla circolazione dei veicoli (da quest'anno applicate in tutti i Comuni sopra i 30 mila abitanti) si estende fino all'anello delle tangenziali, la Regione ha infatti deciso di non prevedere più la deroga in vigore lo scorso anno che permetteva di applicare la manovra solo al 30 per cento del centro abitato. Dal 3 ottobre le limitazioni si applicheranno quindi dal lunedì al venerdì, dalle 8.30 alle 18.30, nell'area compresa tra le tangenziali nord Pirandello, Carducci e Pasternak, via Nuova Estense, strada Bellaria, strada Contrada, via Giardini, complanare Einaudi, strada Modena-Sassuolo, tangenziale Mistral. Sarà comunque possibile per tutti i veicoli, oltre che circolare in tangenziale, entrare in città per raggiungere i 27 parcheggi scambiatori situati all'interno del centro abitato.

Nella zona soggetta alle limitazioni, non possono circolare i veicoli a benzina Euro 0 ed Euro 1; i veicoli diesel Euro 0, Euro 1, Euro 2 ed Euro 3 (anche se dotati di filtro antiparticolato); i ciclomotori e i motocicli Euro 0. Da quest'anno sono soggetti alle limitazioni anche i veicoli commerciali leggeri Diesel Euro 3, è infatti scaduta e la Regione non ha rinnovato la proroga di un anno prevista nell'ambito della manovra 2015-2016.

Le altre domeniche ecologiche sono in programma il 6 novembre, l'8 gennaio, il 5 febbraio e il 5 marzo. La manovra sarà sospesa nei giorni festivi di martedì 1 novembre, giovedì 8 e lunedì



26 dicembre, venerdì 6 e martedì 31 gennaio 2017.

Rimangono anche le misure emergenziali che scattano in caso di superamento prolungato (per sette giorni consecutivi) del limite giornaliero delle polveri Pm10: nel territorio interessato si svolge una domenica ecologica aggiuntiva. Tra le deroghe, da quest'anno

omogenee a livello regionale, rimangono quelle del cosiddetto "car pooling" (possono circolare sempre, cioè, gli autoveicoli con almeno tre persone a bordo) e quella che consente la circolazione dei veicoli appartenenti a persone il cui Isee sia inferiore alla soglia di 14 mila euro, entro il limite di un solo veicolo per ogni nucleo familiare.

DAL 15 OTTOBRE LE NUOVE TELECAMERE DEL CITYPASS PER LA ZTL

Meno traffico in centro storico

Sabato 15 ottobre si accendono le telecamere del nuovo CityPass che ora non si limiterà a controllare elettronicamente gli accessi alla zona a traffico limitato del centro storico (Ztl), ma garantirà anche la verifica automatica dei transiti in uscita ai varchi. In questo modo sarà più efficace l'esame del rispetto delle norme e dei permessi di ingresso, soprattutto quelli a tempo, contribuendo così a prevenire le infrazioni e a ridurre l'intasamento del traffico nel cuore della città.

La regolamentazione non cambia, rimane quella in vigore (con l'unica eccezione di alcuni trasportatori che oggi operano in deroga alle fasce orarie), quello che cambia quindi è la capacità di controllare che venga rispettata.

Per il primo mese, comunque, non sono previste sanzioni, le multe arriveranno solo dal 15 novembre, al termine della fase di pre-esercizio e collaudo. In queste settimane, però, chi commette infrazioni riceverà una lettera inviata della

Polizia municipale, un vero e proprio avviso: in questo modo saresti stato sanzionato. In coincidenza con l'attivazione delle telecamere, via Tre Febbraio viene inserita in Ztl e l'accesso, quindi, sarà riservato ai residenti e agli autorizzati: il varco del City Pass si sposta all'incrocio con Corso Cavour. Da lunedì 17 ottobre, inoltre, riprende il passaggio dei filobus in piazza Roma (questo consentirà di ripristinare la sosta sul lato dei Giardini ducali di Corso Cavour) e verrà istituito il senso unico in via Farini, da largo San Giorgio in direzione via Emilia, come primo intervento per la riqualificazione della strada. Anche in corso Accademia, all'incrocio con Canalgrande, verrà posto un varco Ztl. L'attivazione del nuovo sistema di City Pass rappresenta anche un rafforzamento della tutela del sito Unesco sia rispetto al transito sulla via Emilia Centro che in corso Duomo, con l'occhio elettronico che vigilerà sul rispetto dei divieti già previsti.

INFO:

Tutte le informazioni sulle misure adottate sono disponibili sul sito www.comune.modena.it/liberiamo-laria-modena. Per informazioni è anche possibile recarsi all'Urp di piazza Grande 17, tel. 059 20312; [@comune.modena.it](https://twitter.com/comune.modena.it).

NOVITÀ

Miniticket Ztl non rinnovati? Si rimedia così

Hai dimenticato di rinnovare il Miniticket per l'ingresso della Zona a traffico limitato (Ztl) e hai accumulato un sacco di sanzioni? Il Comune, con l'obiettivo di contenere i costi a carico dei cittadini a causa di banali dimenticanze e per razionalizzare l'attività, ha definito un percorso che consente di sanare

queste situazioni con un'unica sanzione amministrativa: da 100 euro più spese di notifica, se si paga il Miniticket entro il trentesimo giorno dopo la scadenza; da 160 euro più spese, se si paga tra il 31° e il 45° giorno. Il provvedimento modifica la disciplina della Ztl e inserisce un periodo di 45 giorni entro il quale può essere effettuato il rinnovo del Miniticket con efficacia retroattiva senza perdere, quindi, il diritto all'autorizzazione. I ritardatari, entro i 45 giorni, non devono così pagare le sanzioni accumulate e nemmeno chiedere alla Prefettura l'ok per la procedura che consentiva di cavarsela pagando tre volte la sanzione base, circa 240 euro più spese.



PEUGEOT
MOTION & EMOTION

NUOVA AUTOFRANCE

Via Emilia Est 814

Tel. 059 2930311

modena@nuova-autofrance.it

CAMPANI GROUP



NUOVO SUV 3008
...è solo una questione di tempo...

2.0 150 CV Consumi: 4.5 l/100 km - Emissioni 114 g/km su ciclo combinato

All'R-Nord più parcheggi e nuova luce in Galleria



Il complesso dell'R-Nord in via Canaletto si presenta alla città con un aspetto profondamente rinnovato e con nuovi servizi e nuove funzioni che si aggiungono a quelle introdotte nell'edificio in questi anni nell'ambito del progetto di riqualificazione urbanistica e sociale promosso dal Comune. Gli interventi riguardano soprattutto l'area della Galleria al piano terra, più luminosa, con una nuova pavimentazione e rivestimenti alle pareti rinnovati, dove trovano ora collocazione anche una parafarmacia, servizi igienici e un punto di ristoro. È stato realizzato anche il restyling della facciata nord, con l'aggiunta di una copertura in listelli effetto legno, e il rinnovo del piazzale del condominio dove sarà possibile ospitare anche iniziative del quartiere. Altri interventi riguardano l'illuminazione a risparmio energetico, l'impiantistica e la videosorveglianza, la scala di sicurezza a servizio della palestra, la compartimentazione dei posti auto e degli ingressi condominiali, mentre è stato realizzato un passaggio pedonale di collegamento tra la galleria e il nuovo parcheggio a servizio dell'edificio di 116 posti auto costruito nello spazio delle ex officine Rizzi da Coop Alleanza 3.0, che ha anche rinnovato l'intero punto vendita a marchio Coop. L'intervento di riqualificazione dal valore complessivo di oltre un milione di euro, infatti, è frutto di un Protocollo d'intesa sottoscritto a inizio anno tra il Comune, la società di trasformazione urbana CambiaMo, Acer Modena e Coop Alleanza 3.0 che è intervenuta direttamente con lavori per 670 mila euro in aree di utilizzo pubblico e ha contribuito con 55 mila euro alle opere pubbliche per poi realizzare a proprie spese anche i lavori negli spazi commerciali.

All'inaugurazione hanno partecipato centinaia di persone. Sono intervenuti il sindaco Gian Carlo Muzzarelli, il vicepresidente Politiche sociali e relazioni territoriali di Coop Alleanza 3.0 Mirco Dondi e il presidente del Quartiere 2 Carmelo Belardo.



L'area di intervento del Piano presentato al Bando periferie. A sinistra, la Galleria riqualificata all'R-Nord. Sotto, il sindaco Gian Carlo Muzzarelli e Mirco Dondi (Coop Alleanza 3.0) davanti alla nuova facciata dell'edificio

Si concentreranno nell'area a nord della Fascia ferroviaria gli interventi che il Comune, in accordo con una serie di altri soggetti pubblici e privati, ha candidato per un finanziamento fino a 18 milioni di euro sul cosiddetto Bando periferie, il Programma straordinario di intervento per la riqualificazione urbana e la sicurezza delle periferie delle città capoluogo lanciato dalla Presidenza del Consiglio dei ministri.

Il Piano consente di dare continuità a una serie di interventi avviati negli anni scorsi, anche riattivando iniziative che la crisi economica aveva rallentato o bloccato creando così un effetto di edificazione a macchia di leopardo, con vaste zone non completate. Lo spiega il sindaco Gian Carlo Muzzarelli sottolineando che l'obiettivo è proprio quello di ricucire quell'area della fascia ferroviaria con il resto della città e, attraverso azioni integrate e innovative di tipo urbanistico,

sociale ed economico, migliorarne anche la sicurezza, come è stato evidenziato illustrando il Piano al Comitato provinciale per l'ordine e la sicurezza pubblica, con una particolare attenzione per i progetti di riqualificazione delle strade del quartiere, con il potenziamento dell'illuminazione e l'ampliamento del sistema di videosorveglianza.

Complessivamente sono previsti investimenti per quasi 60 milioni di euro, con 7 milioni del Comune, 12 di altri soggetti pubblici e circa 22 milioni di imprese private. "Condividiamo l'obiettivo del Governo che intende intervenire con decisione nelle aree urbane caratterizzate da marginalità economica e sociale, degrado edilizio e carenza di servizi - spiega il sindaco Muzzarelli - e contiamo di ottenere le risorse necessarie, i 18 milioni di euro, per completare il Piano efficace e innovativo che abbiamo definito in collaborazione con tanti soggetti, pub-

Un ricordo come si deve

efi
Eccellenza
Funeraria
Italiana

Agenzia Policlinico
via del Pozzo 101/A
059 37 50 00

Agenzia Baggiovvara
via Jacopo da Porto Sud
538/B
059 51 13 22

Agenzia Modena Centro
piazza Sant'Agostino 331
059 22 52 43

Agenzia Campogalliano
via dei Mille 23
059 52 70 03

Agenzia Sassuolo
via Brescia 2/4 ang.
via Circonvallaz. Sud Est
0536 88 28 00

**Monumenti · lapidi ·
arte funeraria**
Modena, via Folloni 35
059 28 60 405

Terracielo Funeral Home
Modena,
via Emilia Est 1320
059 28 68 11



AGENZIA ONORANZE FUNEBRI
GIANNI GIBELLINI

059 37 50 00 **24 ORE SU 24** 335 82 63 464

PARTNER
**TERRACIELO
FUNERAL HOME**

Il posto più bello dove dirsi addio

Una periferia da ricucire con la città

Un Piano per l'area a nord della Fascia Ferroviaria
Si punta a ottenere 18 milioni dal Governo

blici e privati, per l'area dell'ex Mercato bestiame e della Fascia ferroviaria". Oltre alla riconnessione dell'area sull'asse nord-sud (con il centro storico), con i lavori sul sistema della mobilità stradale e ciclo pedonale all'insegna della mobilità sostenibile si prevede anche una riconnessione tra la zona del parco Utoya di via Gerosa e quella del parco

XXII Aprile inserendo su quell'asse est-ovest interventi residenziali caratterizzati da qualità urbana e servizi di welfare. Tra i partner del Piano, oltre alla società di trasformazione urbana CambiaMo, sono presenti diversi soggetti istituzionali (Università, Azienda Usl, Istituto nazionale di urbanistica, Forum italiano sicurezza urbana), Rete ferroviaria italia-

Dall'housing sociale al Data Center

In programma anche centro disabili, scuola innovativa e Casa della salute

Il complesso di edifici al centro dell'area dell'ex Mercato bestiame conosciuto come "rotore", oggi area di cantiere bloccata da tempo, verrà completato realizzando interventi di housing sociale: 70 alloggi in edilizia agevolata, 53 di edilizia convenzionata per circa 9 mila metri quadrati che si aggiungono ai 1.500 metri quadri del piano terra con funzioni commerciali e di servizio e ad altri 1.500 metri al primo piano con funzioni direzionali. L'intervento, che sarà sviluppato dalle imprese private, non sarà l'unico sulla residenza di tipo sociale previsto nel Piano: CambiaMo, infatti, costruirà altre due palazzine analoghe a quelle di via Forghieri con altri 33 appartamenti destinati a tipologie familiari diverse e anziani a canone calmierato, mentre in 800 metri quadri a piano terra troverà posto un centro diurno polifunzionale all'avanguardia per la disabilità. Poco distante è prevista la realizzazione con un intervento da 4 milioni di euro della cosiddetta scuola "innovativa", finanziata nell'ambito del bando Miur, con 340 alunni della scuola d'infanzia statale Madonna della primaria Anna Frank: caratteristiche antisismiche, efficienza energetica di classe A, accessibilità degli spazi a persone con impedita o ridotta capacità motoria, molteplici laboratori, impianti di domotica,



na, Esselunga (che ha in programma la realizzazione di un intervento commerciale nell'area dell'ex Consorzio agrario e si impegna a realizzare interventi sulla mobilità del comparto), le imprese di costruzione Agorà 5 scarl, Insula srl, Cesa costruzioni spa che svilupperanno l'intervento di housing sociale.

Sotto, i progetti della Casa della salute e del Data Center. In basso, il "rotore" dove è in programma l'housing sociale



interamente dotata di Wi Fi.

Nell'area del Campo lungo verrà costruito il Data Center territoriale, utilizzabile da diversi enti (Comune, Provincia, Università, strutture della Sanità) e da associazioni e imprese private garantendo economie di scala, flessibilità di gestione e fruizione dei dati, riducendo l'impatto energetico e aumentando la sicurezza dei sistemi informatici (tecnologie per il "disaster recovery"). Sono previsti anche spazi destinati ad aule e laboratori a servizio dell'Università per lo sviluppo di competenze specialistiche in ambito Ict. Nell'area proprio di fronte all'ingresso di porta Nord della stazione ferroviaria troverà posto la Casa della salute, già in corso di progettazione da parte dell'Azienda Usl (l'investimento complessivo è di oltre 7 milioni di euro), mentre nel complesso dell'R-Nord verrà riqualficata un'area di 600 metri quadri per trasferirvi il servizio di Medicina dello Sport, con studi medici ambulatori specialistici e una palestra idonea anche per utenza con patologie croniche.

PROGETTI

Telecamere e sottopasso ferroviario

Oltre a migliorare il sistema di mobilità del quartiere, come elemento di ricucitura con il centro storico il Piano prevede il prolungamento verso sud del sottopasso ferroviario (investimento di due milioni e 300 mila euro) che così consentirà di raggiungere direttamente piazza Dante, davanti alla stazione. In futuro, è previsto un ulteriore prolungamento verso sud, per raggiungere l'area della Manifattura Tabacchi, e anche in direzione nord, su via Finzi dove si realizza la Casa della salute. Nelle strade del quartiere si prevede nuova illuminazione a Led, cablaggio per la videosorveglianza (le nuove telecamere saranno inserite nel sistema cittadino), nuove fermate dei bus, sistemazione del verde pubblico e nuovi percorsi ciclopedonali per collegare tutte le nuove funzioni e le attività, compreso il parco Utoya di via Gerosa. Previsto anche un servizio di Portierato sociale e risorse per la valorizzazione commerciale delle vie Gramsci, del Mercato e Toniolo.

MODENA FINESTRE

Le tue Finestre del Cuore

**FINANZIAMENTI
SENZA INTERESSI**

FINO A 18 MESI
TAN 0% - TAEG 4,43

Offerta valida sino al 31/12/2016



**PORTE BLINDATE
TAPPARELLE PVC
ALLUMINIO**

**PORTE INTERNE
E ZANZARIERE**

**FINESTRE PVC
ALLUMINIO**

La nostra promozione autunno:

**PORTE BLINDATE
A PARTIRE DA**

790€ + iva

esclusi montaggio e trasporto

**Da oggi il tuo negozio
di infissi a Modena**

Via Tacito, 24 - Modena (Zona GrandEmilia - di fianco a Ricci Casa)

Tel. 392.9851461 - info@modenafinestre.it - www.modenafinestre.it

**DETRAZIONE
FISCALE
65%**



**SI EFFETTUANO RESTAURI
SU INFISSI IN LEGNO**



Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Per le condizioni contrattuali si veda il documento denominato "IEBCC" presso la Sede Fiditalia e i Punti Vendita aderenti all'iniziativa. Importi finanziabili da 1.000 a 30.000. Esempio rappresentativo: Prezzo del bene € 3.000,00 - Importo totale del credito € 3.000,00 - Prima rata a 30gg - Durata del contratto di credito n. 12 mesi - Numero e Importo rate mensili: 12 da € 250,00 - Importo totale dovuto: € 3.084,80. TAN fisso 0,00% - TAEG 4,43%. Spese di gestione del finanziamento già ricomprese nel Taeg: Spese di istruttoria € 50,00 - Imposta di bollo per apertura nuovo contratto € 16,00 - Spese per incasso rata € 1,30 - Spese per invio rendiconto periodico (almeno 1 volta all'anno) € 1,20 per ogni invio oltre imposta di bollo € 2,00 per saldi superiori a € 77,47. MODENA FINESTRE opera quale intermediario del credito in regime di non esclusiva con Fiditalia. La valutazione del merito creditizio è soggetta all'approvazione di Fiditalia Spa.

“Non offendere la tua città”

Una campagna per contrastare l'abbandono dei rifiuti, che costa 300 mila euro all'anno, e promuovere il decoro urbano. La propongono Comune e Hera, con pulizie straordinarie e attività di sensibilizzazione

PROGETTI

Con HeraLab progetti per l'ambiente

Prevenire la produzione di rifiuti recuperando le eccedenze, in particolare quelle alimentari; promuovere buone pratiche di risparmio energetico e incentivare il ricorso delle stazioni ecologiche rendendolo più semplice e vantaggioso. Sono i progetti principali proposti dall'HeraLab di Modena che, dopo essere stati presentati a settembre, saranno attivati nei prossimi mesi. Gli HeraLab sono consigli consultivi locali (quello di Modena è l'ultimo nato, circa un anno fa), costituiti da portatori di interesse, creati nelle aree territoriali con l'obiettivo di essere strumenti di ascolto delle esigenze del territorio e un laboratorio di idee per migliorare la sostenibilità dei servizi erogati da Hera.

Contrastare l'abbandono dei rifiuti per ottenere, con il contributo di tutti, una città più bella e pulita. È l'obiettivo della campagna per il decoro urbano promossa dal Comune in collaborazione con Hera, con lo slogan “Se abbandoni i rifiuti, offendi la tua città”, che prevede un programma di pulizia straordinaria e attività di informazione e sensibilizzazione indirizzate ai cittadini. L'iniziativa, che proseguirà fino alla fine dell'anno, è partita all'inizio di settembre con l'invio, insieme alla notifica della seconda rata della Tari, di una cartolina informativa che ricorda anche che “lasciare i rifiuti fuori dal cassonetto è un illecito che costa alla collettività più di 300 mila euro all'anno” sull'immagine di un'auto composta di rifiuti abbandonati parcheggiata sulle strisce pedonali. La stessa immagine è ripetuta nei numerosi manifesti affissi in città. Alle iniziative di comunicazione, che intendono far passare il messaggio che il decoro cittadino è una responsabilità collettiva e che per ridurre il fenomeno degli abbandoni è indispensabile la collaborazione di tutti, si affiancano azioni concrete di pulizia straordinaria avviate da Hera. In tutti i quartieri modenesi le batterie di contenitori stradali più utilizzate dai cittadini o dove il fenomeno dell'abbandono, in particolare dei rifiuti ingombranti, è più critico e presente saranno pulite e restituite alla cittadinanza. L'intervento effettuato sarà indicato da paline segnaletiche personalizzate con i temi della campagna informativa. Nei giorni successivi, con la collaborazione attiva di Gev e Gel, che nel primo semestre 2016 hanno elevato 51 sanzioni, saranno controllati eventuali comportamenti scorretti e abbandoni, quando possibile formando le persone interessate o attivando, se necessario, l'iter sanzionatorio.



Un "triciclo del riciclo" della campagna contro l'abbandono dei rifiuti. Sotto, il manifesto



Nel corso dell'autunno, Hera metterà in campo ulteriori attività di sensibilizzazione sui temi della sostenibilità e di promozione della raccolta differenziata allestendo punti informativi. Presidi mobili resi possibili da appositi “tricicli del riciclo” e laboratori creativi

animeranno – assieme ad operazioni per la pulizia straordinaria delle aree e punti più sensibili del quartiere – ciascuna circoscrizione.

Oltre 22 mila interventi straordinari di pulizia

Nel primo semestre 2016, solo a Modena, sono stati necessari oltre 22 mila interventi straordinari di pulizia causati dall'abbandono di rifiuti sul suolo pubblico. Di questi, 14.800 hanno riguardato rifiuti ingombranti. Rispondere a tutte le segnalazioni di abbandoni ricevute arriva a costare alla collettività oltre 300 mila euro l'anno. Nello stesso periodo, sono state circa 1.400 le chiamate gestite da Hera per ritirare mobili, grandi elettrodomestici, altri rifiuti ingombranti e potature direttamente al domicilio

degli utenti. Per smaltire correttamente questo tipo di rifiuti infatti basta chiamare il Servizio clienti di Hera (al numero gratuito 800.999.500) per prenotare il ritiro a domicilio. Oppure è possibile portarli alle stazioni ecologiche guadagnando uno sconto sulla Tari collegato alla quantità e al tipo di rifiuti. Infine, se l'ingombrante è ancora in buono stato, si può aderire al programma “Cambia il Finale”, promosso da Hera in collaborazione e Last minute Market per dare una “seconda vita” ai rifiuti.

GRUPPO **MORE** REAL ESTATE

con un unico agente immobiliare, il servizio simultaneo di tutti gli agenti del gruppo per raggiungere più velocemente l'obiettivo desiderato.

anche in centro storico con il punto d'incontro in Corso Canalchiaro 135

CONDIVISIONE
COLLABORAZIONE
OTTIMIZZAZIONE

VD2457 SAN DAMASO in bellissimo borgo ben ristrutturato, porzione di casa composta da P.T. con ampia sala, cucina abit. e bagno, P.1: due camere da letto matr., rip. e grande bagno. Giardino privato antistante alla sala di circa 200 mq, garage. Contesto molto pregiato e la ristrutturazione del 2000 ha tenuto conto delle caratteristiche storiche del borgo. Risc. aut. e predispong. raffrescamento. Euro 370.000

Imm. Medaglie D'Oro Tel.059.224849



VP1083 MODENA S. LAZZARO Adiac. Aeronautica Lussuoso appartamento in piccola palazzina con terrazzo. P.2. soggiorno-pranzo, cucina abit., camera, bagno, tre balconi; P.3. Camera, bagno, studio, terrazzo, balcone. Doppio garage e posto auto. Appartamento personalizzato, arredi su misura. Possibilità della terza camera. Classe: In fase di valutazione. Possibilità di acquisto nella stessa palazzina di appartamento su due livelli con giardino privato. Vedi scheda n. VP1084

Immobilare I Portici Tel.059.2929563



www **gruppomore.it**
tutte le esclusive del gruppo
in un unico portale

BAGATTI
STUDIO IMMOBILIARE
tel. 059 223065

Immobilare
Del Corso
tel. 059 219751

studio immobiliare
I PORTICI
tel. 059 2929563

MEDAGLIE D'ORO
tel. 059 224849

PECORARI CASE
AGENZIA IMMOBILIARE
tel. 059 440055

Ecco qui la bella scuola

Inaugurate le Mattarella con visita del presidente del Consiglio Matteo Renzi. Nella nuova struttura del Comprensivo 3 innovativa anche la didattica: badge per entrare e aule organizzate per discipline

“Tenetela bene, perché questa scuola è bellissima”. Parola di presidente di consiglio. È stato proprio Matteo Renzi a lasciare questo messaggio ai ragazzi delle scuole Mattarella, scrivendolo su una delle lavagne multimediali, visitando l'edificio nel pomeriggio del giorno dell'inaugurazione. Durante la cerimonia del mattino il sindaco Gian Carlo Muzzarelli ha ricordato la figura di Piersanti Mattarella, a cui la scuola è intitolata, assassinato dalla mafia per la lotta per la legalità che stava conducendo, mentre l'assessore alla Scuola Gianpietro Cavazza, ricordando il percorso sviluppato per l'avvio dei Comprensivi in tutta la città, ha rivolto un ringraziamento particolare a genitori e insegnanti “con i quali abbiamo fatto esercizi di democrazia: partendo da punti di vista diversi, ci siamo confrontati, abbiamo fatto una scommessa e accettato la sfida. Il risultato oggi è questa scuola e una proposta didattica innovativa. Vuol dire che si può fare”.

Oltre alla responsabile dell'Ufficio scolastico regionale di Modena Silvia Menabue e al dirigente scolastico dell'Istituto Comprensivo 3 Daniele Barca, è intervenuto anche il presidente della Regione Stefano Bonaccini che ha ricordato come l'investimento sulla scuola rappresenta un investimento sul nostro futuro.

A Muzzarelli e Bonaccini i ragazzi hanno poi consegnato un badge personalizzato, simile a quello che loro stessi utilizzano per l'ingresso a scuola passandolo sul totem a led interattivo collocato all'ingresso. Non è l'unica nota tecnologica di una scuola interamente coperta dal wifi e dotata di Lim, la lavagna interattiva multimediale. E anche la didattica ha caratteristiche innovative. Nell'istituto, organizzato per dipartimenti, è la classe infatti a spostarsi tra laboratori e aule disciplinari allestiti in modo funzionale



alle specificità della disciplina. I dipartimenti di lettere, matematica, lingue, come i laboratori, sono anche contraddistinti da porte e contrassegni di colori diversi. Al piano terra gli armadietti dove ogni ragazzo ripone il proprio materiale per dirigersi poi nell'aula richiesta dalla lezione.

Il costo complessivo della scuola è stato di 9,2 milioni di euro. La struttura si sviluppa su due piani per un totale di 4.360 metri quadrati (2.672 metri quadrati al piano terra e 1.688 al primo piano). Gli ambienti didattici principali sono orientati verso sud e sud-est per garantire la migliore illuminazione naturale delle aule. La struttura presenta elevati standard di isolamento termico di murature e vetrate. Ha copertura a verde, sistemi



radianti a pavimento e a parete, sistemi innovativi di rinnovo dell'aria negli ambienti e impianti per la produzione di acqua calda ed elettricità attraverso fonti rinnovabili. Con il terzo stralcio il progetto originale è stato adeguato alle nuove esigenze del sistema scolastico cittadino per accogliere la scuola secondaria di primo grado attorno a cui ruota l'Istituto Comprensivo 3.

Matteo Renzi scrive il messaggio ai ragazzi sulla Lim. A sinistra, un laboratorio dedicato alla figura di Piersanti Mattarella. In alto, due momenti della giornata del 15 settembre con il presidente del Consiglio (a sinistra) e l'inaugurazione al mattino (a destra).

M.L. KING

A Portile primaria più grande

Scuola più grande e più bella anche a Portile. È stato inaugurato, infatti, l'intervento completato nei mesi scorsi alla primaria Martin Luther King con l'ampliamento della struttura, la ristrutturazione

dell'edificio storico collegato al nuovo attraverso un corridoio vetrato e le opere di urbanizzazione. I lavori sono

proceduti in tre stralci per un investimento complessivo di 1 milione 600 mila euro. I primi due stralci hanno consentito, già dallo scorso anno scolastico, di raddoppiare gli spazi a disposizione della didattica con nuove aule e laboratori. Nei mesi scorsi è stato ultimato anche il terzo e ultimo stralcio con il definitivo completamento dell'ampliamento e la sistemazione del verde, le recinzioni e l'installazione dell'ascensore, oltre che di una rampa, per rendere la scuola facilmente accessibile a tutti.

A sinistra, la sede di via Ganaceto del Venturi

Il Venturi anche in via Ganaceto

Sono quasi 500 gli studenti dell'istituto d'arte Venturi, sugli oltre 1400 complessivi, che hanno iniziato l'anno scolastico nella nuova sede di via Ganaceto dove in passato si trovava il Deledda. L'edificio è stato ristrutturato, ammodernato e messo in sicurezza antisismica, grazie a un intervento della Provincia con un investimento di oltre un milione e 300 mila euro, finanziato con risorse messe a disposizione da Regione, Provincia e Cipe. I nuovi spazi in via Ganaceto (16 aule e tre laboratori al servizio del biennio) consentono di lasciare una delle sedi in affitto e servono a far fronte al boom di iscritti: gli studenti del Venturi sono in tutto 1.444 per 61 classi, quando nel 2009-2010 erano poco più di mille.



**IN OCCASIONE
DELLE FIERE
DI OTTOBRE**

**OFFERTE SORPRENDENTI
SUI MATERASSI**

Manifattura
FALOMO

TEMPUR
SOGNO VENETO

bedding
ITALIA

ideariposo

**SCONTI FINO
AL 50%
SULLA BIANCHERIA
DI FINE COLLEZIONE**

**RETI
E MATERASSI
CON PRESIDIO
MEDICO
SANITARIO**

Marein

MATERASSI BIANCHERIA

CORLO DI FORMIGINE VIA BATTEZZATE, 59

TEL. 059 572 620 - MAIL: DA.MAREIN@TISCALI.IT

WWW.MAREIN-MATERASSIMODENA.COM



All'Amcm sono partiti i lavori

È stato pubblicato il bando per la realizzazione del "Parco della Creatività" con l'affidamento in appalto o concessione della completa rigenerazione dell'area dell'ex Amcm. Nel frattempo, il 9 settembre sono partiti i lavori di riqualificazione dell'ex centrale Aem, primo cantiere al via nel comparto, dove verrà realizzato il Laboratorio Aperto, mentre è previsto per il 2017 l'avvio dell'intervento per la costruzione del nuovo Teatro delle Passioni di Ert (150 posti) nell'ex sede Enel. Nella foto, davanti all'ex Aem, il sindaco Gian Carlo Muzzarelli tra gli assessori regionali Palma Costi e Massimo Mezzetti; a destra il vicesindaco Gianpietro Cavazza e il presidente della Fondazione Cassa di risparmio di Modena Paolo Cavicchioli; a sinistra, le assessore comunali Ludovica Carla Ferrari e Annamaria Vandelli.



LABORATORIO APERTO NELL'AEM

È dedicato a cultura, spettacolo e creatività il Laboratorio Aperto nell'ex Aem. L'intervento costa due milioni e 400 mila euro con un contributo europeo di un milione e 800 mila euro (Asse 6 del Por Fesr Emilia-Romagna 2014-2020).



IL SINDACO VISITA COPTIP SFOGLIANDO MODENACOMUNE

Garantire l'occupazione e avere la capacità di orientare il proprio sviluppo superando le difficoltà e rafforzando il proprio insediamento nel territorio. Sono le caratteristiche dell'azienda modenese Coptip, 125 dipendenti e un fatturato consolidato di 45 milioni di euro, che il sindaco Gian Carlo Muzzarelli ha sottolineato visitando la sede dell'azienda proprio in occasione della stampa dell'ultimo numero di questo giornale, con l'annuncio in copertina dell'inaugurazione delle Mattarella (nella foto, il sindaco con il presidente di Coptip Giuseppe Rovatti). Coptip, infatti, insieme a Videopress e Tracce fa parte del raggruppamento di imprese che si è aggiudicato la gara per la pubblicazione di "ModenaComune".

PHOTORED IN VIALE ITALIA ALL'INCROCIO CON LA TANGENZIALE

Saranno installati all'incrocio tra viale Italia, tangenziale Neruda e via delle Costellazioni gli apparecchi photored che erano ubicati tra via Emilia Ovest e via Virgilio dove ora c'è una rotatoria. Il photored rileva le infrazioni di chi passa con il semaforo rosso e negli anni il loro utilizzo in una dozzina di incroci ha contribuito a ridurre il numero degli incidenti. Gli strumenti saranno operativi terminati i lavori di installazione.

CANTIERE POST SISMA NELLA CHIESA DI SAN BARNABA

Nella chiesa di San Barnaba, in via Carteria, sono partiti nei giorni scorsi i lavori di ripristino dell'edificio di proprietà comunale danneggiato dal terremoto del 2012. L'intervento, dal costo di 220 mila euro, terminerà entro la metà del prossimo anno, ma la chiesa, che fa parte della parrocchia di Sant'Agostino, rimane comunque agibile per tutto il periodo del cantiere e aperta ai fedeli. La chiesa è stata costruita



nel 1660 su di una precedente chiesa medievale e vi sono conservati dipinti e arredi di epoca barocca, ornamenti in marmo e in scagliola. La volta è affrescata da Sigismondo Caula e Jacopo Antonio Mannini. Restaurata nel 1838, le pitture rappresentano episodi della vita di San Francesco di Paola.



ACCORDO PER LA KVERNELAND GARANTITA L'OCCUPAZIONE

È stato sottoscritto mercoledì 7 settembre in Municipio l'accordo che consente alla Kverneland, oggi Meccanica machine Modena, di proseguire la produzione in città mantenendo i posti di lavoro. L'azienda, che a Ponte Alto produce tecnologie per l'agricoltura e che occupa una cinquantina di dipendenti, è entrata a far parte del gruppo Comege industrial Srl di Monteriggioni (Siena) che ha rilevato la proprietà dalla multinazionale giapponese Kubota assicurando la continuità della pro-

duzione. L'accordo (nella foto) è stato sottoscritto da rappresentanti di Kverneland group Italia, Comege Srl, Fiom, Confindustria, alla presenza del sindaco e presidente della Provincia Gian Carlo Muzzarelli e dell'assessore al Lavoro Andrea Bosi.

TERREMOTO DEL CENTRO ITALIA MODENA ACQUISTA CASSETTE PER BALZO

Saranno destinate all'acquisto di cassette in legno da collocare a Balzo, frazione di Montegallo, le donazioni raccolte attraverso il conto corrente di solidarietà aperto dalla Provincia di Modena a favore delle popolazioni del centro Italia colpite dal sisma del 24 agosto. Lo ha annunciato il presidente della Provincia Gian Carlo Muzzarelli dopo aver visitato il campo allestito dai volontari della Protezione civile di Modena proprio nella frazione di Balzo e aver preso accordi con il sindaco di Montegallo Sergio Fagiani. Il conto corrente Unicredit da utilizzare per le donazioni è intestato a Provincia di Modena, viale Martiri della Libertà, 34 - 41121 Modena: IT 52 M 02008 12930 000003398693. Causale: azioni solidarietà terremoto centro Italia del 24 agosto



OTTOBRE

08

&

OTTOBRE

09

SOLO DUE GIORNI PER FARE

FUORI TUTTI I DIVANI!



Grande Festa con BUFFET per tutti!

FIESTA angolare con letto e contenitore per cuscini, in tessuto

ZERO ANTICIPO - ZERO INTERESSI
31,33 IN 30 RATE
TAN 0% - TAEG 7,71%

COSTAVA 1.780 - 50%

890

DondiSalotti & LUBE CUCINE

08 e 09 ottobre orario continuato 10.00 - 20.00

MODENA Via Emilia Est 1028 (davanti alla concessionaria Mercedes)

www.dondihome.it



CULTURA

Biblioteche La lettura fa 50

Nel 1966 il Comune attivava la sua prima biblioteca a S. Damaso. Quel seme ha generato un sistema capace di evolvere e diffondere amore per i libri e la cultura. A novembre si festeggia il cinquantesimo: aperture domenicali e tante iniziative per riflettere sull'oggi e disegnare il domani



Cinquant'anni fa. La prima biblioteca pubblica civica "generalista" di Modena con una dotazione di circa tremila libri fu attivata dal Comune il 6 marzo 1966 nella frazione di S. Damaso. Oggi il patrimonio delle biblioteche comunali modenesi conta oltre 308mila volumi, quasi 21mila in lingua straniera, 10mila cd musicali e poco meno di 9mila film in dvd. Forse nemmeno gli amministratori più lungimiranti che si erano battuti per aprirla, sindaco era Rubes Triva, prevedevano l'evoluzione di quella prima biblioteca civica: in vent'anni le biblioteche si moltiplicarono in città (nel momento di massima espansione più di 20, tra Civica di corso Canalgrande dal 1970 e decentrate di quartiere o specializzate convenzionate), costituendo un "sistema" coordinato per politiche degli acquisti, iniziative culturali e gestione organizzativa.

Dopo mezzo secolo, le biblioteche comunali modenesi oggi vantano 35mila utenti e 450mila prestiti annui. Il sistema si è assestato in una nuova costellazione: oltre alla Delfini, operano tre decentrate (Crocetta, Rotonda, Villaggio Giardino), una specializzata d'arte (Poletti), una al reparto di pediatria del Policlinico (La strega Teodora) e una nel carcere di S. Anna. Sette sono i Punti di lettura affidati ad associazioni di volontariato (Baggiovara, Cittanova, Cogento, Madonnina, Modena Est, Quattro Ville, San Damaso). Infine, nel circuito comunale ci sono anche una biblioteca didattica (Memo) e una musicale (Vecchi-Tonelli).

LA TOP TEN DEI PIÙ LETTI DELL'ANNO

Paula Hawkins, *La ragazza del treno* (Piemme 2015) 70 prestiti
Gianrico Carofiglio, *La regola dell'equilibrio* (Einaudi 2014) 63
Camilla Läckberg, *Il segreto degli angeli* (Marsilio 2015) 44
Andrea Camilleri, *Morte in mare aperto e altre indagini del giovane Montalbano* (Sellerio 2014) 39
Niccolò Ammaniti, *Anna* (Einaudi 2015) 36
John Grisham, *L'avvocato canaglia* (Mondadori 2015) 36
Michael Connelly, *La caduta* (Piemme 2014) 35
Massimo Gramellini e Chiara Gamberale, *Avrò cura di te* (Longanesi 2014) 33
Andrea Camilleri, *La giostra degli scambi* (Sellerio 2015) 32

Tra i fattori chiave per l'evoluzione ci sono le iniziative di promozione culturale e la capacità di adeguare l'offerta alle esigenze nuove: lo scaffale aperto, accessibile a tutti, la sezione ragazzi, le attività culturali e di promozione della lettura. Radicate sul territorio, le biblioteche si sono aperte al mondo. Le tappe successive per sviluppare il servizio risalgono agli anni '80: introduzione dell'orario continuato e prestito esteso fino a dieci libri. Nel 1992 e nel 1996 altri due passi: nascita della Delfini (la biblioteca civica di corso Canalgrande trasferita a Palazzo S. Margherita) e della Rotonda, in un centro commerciale. La Delfini innova, trasformandosi in un centro multimediale dove cd, dvd, audiolibri e postazioni internet affiancano libri e giornali. Gli spazi si diversificano: c'è la Piazzetta, con i periodici di tutto il mondo,

l'area Bebé, l'area internet, aree per vedere film e ascoltare cd. L'automazione dei cataloghi favorisce le ricerche bibliografiche libere. E oggi le biblioteche si confrontano con il web e i nuovi linguaggi. Hanno contribuito a promuovere il Polo Provinciale (attivo col portale BiblioMO) e offrono servizi come Media library on line (Mlol) per consultare ebook, musica, video e giornali; col progetto "Facilitatori digitali" aiutano chi vuole familiarizzare con Internet. Alla Delfini è previsto il prestito di e-reader, con proposte scelte tra le novità e, in futuro, con un ampliamento degli spazi si potrà distribuire meglio i volumi, avere nuovi posti studio, accrescere l'offerta di contenuti culturali, con l'obiettivo di incrementare gli utenti e la loro soddisfazione. Intanto, nel 2017, parte il prestito automatico.

Guarda avanti il sogno di chi, nel '66, con la biblioteca voleva aprire la cultura a tutti.

Da sinistra: la Biblioteca civica di corso Canalgrande negli anni '80; la Delfini oggi, fra e-book e computer; la sala dei bambini

IL TRIS DEI PIÙ LETTI IN LINGUA STRANIERA

FRANCESE
Pierre Merot, *Toute la noirceur du monde* (Paris 2013)

INGLESE
John Steinbeck, *The moon is down* (Harmondsworth 2000)

RUSSO
Tat'jana Vital'evna Ustinova, *Kovceg Marka* (Mosca 2015)

IN NOVEMBRE

La domenica porte aperte e iniziative

50 BIBLIOTECHE

Novembre sarà mese delle biblioteche, tra lettura, ascolto, visione, gioco, tecnologie.

Quattro domeniche d'apertura straordinaria festeggiano il 50° anniversario guardando al futuro. Delfini sempre aperta, affiancata a turno, una per ogni domenica, da Villaggio Giardino, Rotonda, Crocetta e Poletti.

Iniziative per raccontare le biblioteche, scrutando i mondi di editoria e multimedialità con conversazioni sui mestieri e il futuro del libro ("Per fare un libro"), letture di classici per ragazzi ("Pietre miliari"); sfide a premi per studenti ("A colpi di storie", "ARction games", Booktrailer); laboratori

con illustratori ("Atelier con artista"). Attenzione all'evoluzione multilingue ("Assaggi di lingua") e informatica della biblioteca con corsi e dimostrazioni sulle tecnologie (Internet sicuro, gli ebook).

E il gioco, esperienza tra realtà e fantasia che ha molto in comune con la lettura. In Delfini, tavoli da gioco, "bagordo" e raduno di Cosplayer; alla Crocetta giochi di ruolo.

Filo conduttore dell'ultima settimana sarà l'ibridazione di supporti e linguaggi: street art, teatro per ragazzi, film e telefilm, ascolti guidati a canzone d'autore e world music, intermezzi musicali live.

www.comune.modena.it/biblioteche

Da sinistra: lettrice straniera allo scaffale; monitor con tutorial multilingue per educare all'uso della biblioteca

NUMERI

DOTAZIONE LIBRI = 308.003 totali (183.104 Delfini)

LIBRI IN LINGUA STRANIERA = 20.986 totali (8489 alla Delfini)

CD MUSICALI = 9.713 (solo alla Delfini)

DVD FILM = 8.885 (solo alla Delfini)

Serie TV = 55 (solo alla Delfini)

Nel 2015 circa **35.000** iscritti hanno preso in prestito

più di **420.000** documenti (libri, cd, dvd)

Informazioni on line www.comune.modena.it/biblioteche

Una piazza del sapere inclusiva, aperta all'interculturalità

Da metà anni '90, con la presenza crescente di utenti stranieri, le biblioteche comunali hanno organizzato iniziative, acquistato libri in lingua e sviluppato collaborazioni con servizi e organizzazioni di accoglienza. Attualmente gli iscritti non italiani rappresentano circa il 6% del totale, parlano 40 lingue diverse (dall'inglese al vietnamita), utilizzano la biblioteca per la visione dei film, l'ascolto della musica; leggono principalmente riviste in lingua e libri di saggistica e narrativa.

Ispirandosi al principio di eguaglianza dei diritti degli utenti (Carta dei servizi), la Delfini si è attrezzata per facilitarne l'accesso, favorire la lettura in lingua originale e l'apprendimento della lingua italiana. A Palazzo S. Margherita ci sono sezioni di libri in polacco e russo, e materiali per l'autoapprendimento



della lingua italiana e di altre lingue (corsi, testi di linguistica, letture facilitate, dizionari). Numerosi i libri di narrativa in inglese, francese, tedesco e spagnolo. Oltre a guide tradizionali all'uso, sul sito web si trovano due kit di audiovisivi in lingue: tutorial per conoscere e usare le biblioteche e video consigli di lettura, curati da lettori e lettrici stranieri.

Le più recenti iniziative realizzate per favorire il confronto interculturale sono nate principalmente dalla collaborazione tra la biblioteca Delfini, il Centro provinciale istruzione adulti, il Centro stranieri, Asia Dojo Modena e Drama Teatri. Nel 2015 e 2016, dopo i laboratori degli anni precedenti è stato proposto Pagine: storie e libri da raccontare, serie di incontri con studenti italiani e non, intorno al libro e alla narrazione, per conoscere autori di diversi paesi.

ERT NOMINE

Il direttore è Claudio Longhi



Claudio Longhi (foto) è il nuovo direttore di Ert, Emilia Romagna Teatro Fondazione. Succede a Pietro Valenti e ne assumerà l'incarico per i prossimi quattro anni a partire da gennaio 2017. È stato nominato all'unanimità al termine di una selezione pubblica. Nato a Bologna nel 1966, docente universitario, coordinatore del corso di laurea magistrale all'Alma Mater in Discipline della musica e del teatro, regista e direttore artistico, Longhi per Ert è stato protagonista di diversi progetti. Tra i più recenti, "Carissimi Padri... Almanacchi della Grande Pace (1900-1915)" sviluppato a partire da un ampio laboratorio di formazione e partecipazione e tradotto in tre spettacoli autonomi (la trilogia "Istruzioni per non morire in pace"), scritti con Paolo Di Paolo.

Con VIE Festival in viaggio nella scena contemporanea



VIE Festival di Ert continua a indagare la scena contemporanea italiana e internazionale: tra giovedì 13 e domenica 23 ottobre, 23 compagnie presenteranno i loro lavori a Modena, Bologna, Carpi e Vignola. VIE è un festival che ormai da 12 anni insegna a conoscere e apprezzare alcuni tra i maggiori protagonisti della scena mondiale, capace di suggerire e intercettare la vitalità della scena contemporanea, le ricerche che animano il presente, la dimensione dello spettacolo, della tradizione del nuovo, il segno politico del teatro oggi. Un festival che sceglie di proporre al pubblico lavori di grandi maestri come Theodoros Terzopoulos, Oskaras Koršunovas, Juozas Budraitis, accanto a quelli di giovani emergenti come ErosAntEros, Gli Omini, Carullo Minasi, Collettivo Cinetico e Piergiorgio Milano, dando loro la occasione preziosa di farsi conoscere da una platea privilegiata, curiosa e attenta. Nell'incontro tra pubblico e scena, VIE torna a proporsi come un viaggio, un'esperienza del teatro d'oggi, luogo dove raccogliere molteplici voci del presente. Oltre a un piccolo omaggio alla scena cinese (con i lavori di Wang Mengfang, Li Jianjun e degli allievi della Central Academy of Drama di Pechino), le proposte di VIE 2016 sono legate da fili rossi: il cinema coi lavori di Michèle Anne De Mey/Jaco Van Dormael, Anne-Cécile Vandalem, Luca Brinchi/Daniele Spanò; la musica col concerto dei C'mon Tigre arricchito dai fotogrammi di Gianluigi Toccafondo; la libertà, la censura e il disagio con i lavori di Andrea Adriatico, Belarus Free Theatre, Motus, Babilonia Teatri e Mattias Andersson; la pittura e il disegno con i lavori di Stefano Ricci e Virgilio Sieni. Il programma completo è consultabile al sito www.viefestivalmodena.com Informazioni: Ufficio Festival tel. 059305738 - info@viefestivalmodena.com Biglietti e abbonamenti: biglietteria telefonica (tel. 059 2136021, lun. - ven. 9 - 13).



A sinistra: sopra, scena da *Allarmi!* di ErosAntEros, sotto *Santa Estasi* di Antonio Latella (foto B. Giolivo). A destra: scena dall'*Attila* di Verdi (foto di F. Parenzan) In basso: il baritono Leo Nucci



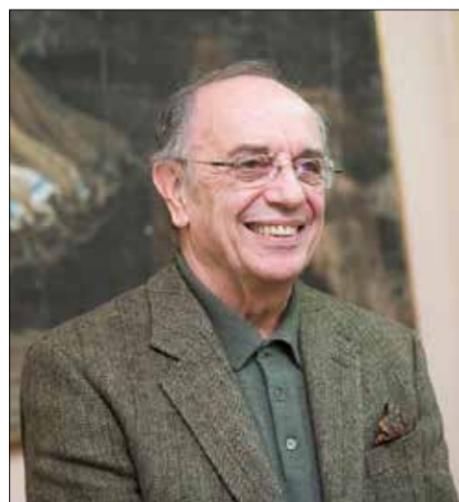
Sono sette gli spettacoli in cartellone per la stagione lirica 2016-2017 che va in scena da ottobre al Teatro Comunale Pavarotti. L'offerta al pubblico vuol essere stimolante e diversificata. Infatti abbraccia titoli popolari, altri meno frequentati dal repertorio classico e romantico e arriva alla commissione di una nuova opera contemporanea. Sul palco modenese arrivano grandi interpreti della scena internazionale, a cominciare dal baritono Leo Nucci, che festeggerà i cinquant'anni di carriera a inizio aprile in una serata con scene celebri da tre diverse opere di Verdi. Carlo Colombara, anch'egli illustre rappresentante della tradizione verdiana, celebrerà invece trent'anni dal

debutto interpretando ai primi di febbraio il ruolo eponimo della nuova produzione di *Attila* di Giuseppe Verdi, curata dal Teatro Comunale di Modena.

La Stagione si aprirà il 28 ottobre con *Il Turco in Italia*, opera buffa di Rossini che torna sulle scene modenesi dopo trent'anni di assenza.

L'11 e 13 novembre si assisterà a *La traviata* di Giuseppe Verdi, che torna al Comunale in un nuovo allestimento firmato da Alice Rohrwacher.

Il 2 e 4 dicembre andrà in scena una nuova opera commissionata dal Teatro Comunale al compositore Marco Betta dal titolo *Notte per me Luminosa*, dedicata ai 500 anni dell'*Orlando Furioso* di Ludovico Ariosto. Il 2, 5 e 7 febbraio tocca a *Attila* di Giuseppe Verdi in una nuova produzione che nasce nel Teatro di Modena diretta da Aldo Sisillo per la regia di Enrico Stinchelli. La *Wally* di Alfredo Catalani andrà in scena il 24 e 26 febbraio in un nuovo allestimento che nasce a Piacenza in coproduzione con Modena, Reggio Emilia e Lucca, città natale del compositore. Anna Pirozzi, che canterà nel ruolo del titolo, vanta una carriera che l'ha portata in ruoli principali nei maggiori teatri fra i quali La Scala di Milano e il Royal Opera House Covent Garden di Londra. *I Puritani*, ultimo capolavoro di Vincenzo Bellini, è



TERME DELLA SALVAROLA



Via Salvarola 137, 41049 Loc. Salvarola Term, Sassuolo - Tel. 0536 987 511 - Fax 0536 873 242 / 57 45 021
www.termesalvarola.it - e-mail: info@termesalvarola.it

2016
DAL 18 GENNAIO FINO AL 17 DICEMBRE

DAL 1° AGOSTO AL 5 NOVEMBRE

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ
7.00 - 19.00
SABATO
7.00 - 12.00

Ammissione e visite mediche
7.00-11.30 • 15.00-18.30

DAL 7 NOVEMBRE AL 17 DICEMBRE

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ
8.00 - 17.30
SABATO
8.00 - 12.00

Ammissione e visite mediche
8.00-11.30 • 13.30-17.00

Nella pausa pranzo il Poltzer e le insufflazioni si eseguono solo su prenotazione.

PER EFFETTUARE LE TERAPIE È NECESSARIO ARRIVARE UN'ORA PRIMA DELLA CHIUSURA.

Le ricette mediche sono valide per tutto l'anno in cui sono state rilasciate.

Le cure devono essere eseguite entro 60 giorni dalla data della visita medica e non oltre il 17/12/2016.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI TEL. 0536 987 511

Centro Benessere e Riattivazione:

BALNEA



Aperto tutto l'anno

Via Salvarola, 101 - Sassuolo
Tel. 0536 987 530

Al Pavarotti va in scena la grande lirica

Prende il via il 28 ottobre con "Il turco in Italia" di Rossini la stagione del Teatro Comunale Pavarotti. Sette titoli in cartellone e grandi interpreti. Nel trentesimo della carriera Carlo Colombara nell'Attila. Ad aprile i 50 anni di canto di Leo Nucci

L'opera prevista in cartellone il 16, 19 e 21 marzo in un nuovo spettacolo curato dal Comunale e diretto da Jordi Bernàcer, attuale direttore residente dell'Opera di San Francisco. Protagonista femminile il soprano russo Irina Lungu, voce di prestigio internazionale ospite regolare di teatri quali La Scala di Milano e il Metropolitan di New York. Il 5 e 7 aprile, il grande baritono Leo Nucci festeggerà 50 anni di carriera in un nuovo spettacolo dal titolo Avrò dunque sognato! con scene di Luisa Miller, Un ballo in maschera e Rigoletto. Accanto a lui si esibiranno i solisti Maria Mudryak e Marco Ciaponi, l'Orchestra dell'Opera Italiana e il Coro del Municipale di Piacenza.



A destra, ritratto di Beethoven; al centro, Carlo Colombara interpreta Attila nel trentesimo della carriera; in basso, Riccardo Chailly dirige la Filarmonica della Scala (foto Luca Piva)

LA RASSEGNA

Wikiclassica I musicisti al pubblico



Alla quarta edizione, wikiclassica.mo, in collaborazione con Gioventù Musicale d'Italia sede di Modena, presenta un programma dedicato alla conoscenza, alla divulgazione e all'ascolto della musica classica attraverso il racconto al pubblico e la partecipazione attiva dei musicisti. Apre la rassegna l'11 novembre Voci 'e Notte, viaggio sentimentale nella canzone italiana e napoletana tra fine '800 e anni Sessanta del '900. Secondo appuntamento, alla scoperta delle personalità musicali di Mozart e Schubert attraverso i tesori nascosti nei loro Lieder per canto e pianoforte. Poi, Musica da Oscar, da Sakamoto a Morricone alcune tra le più belle colonne sonore del cinema. La rassegna si chiude con le ultime tre Sonate per pianoforte di Ludwig van Beethoven eseguite da Olaf J. Laneri e spiegate da Giovanni Bietti, musicologo.

INFO
www.teatrocomunalemodena.it

Nella Stagione concertistica la Filarmonica Della Scala diretta da Chailly

Grandi interpreti al Comunale per la stagione concertistica che si aprirà il 16 ottobre con la Nordwestdeutsche Philharmonie e Lynn Harrell, uno dei più noti violoncellisti americani. Fra i principali appuntamenti anche La Filarmonica Arturo Toscanini diretta da Gianluigi Gelmetti con Michele Campanella, virtuoso del pianoforte e uno dei protagonisti della vita musicale italiana. Il grande pianista Krystian Zimerman si esibirà invece in un recital solistico il 24 novembre. In febbraio la Filarmonica Della Scala diretta da Riccardo Chailly con Alessandro Taverna al pianoforte presenterà un programma che comprende, oltre la popolarissima Suite per orchestra jazz n. 1 di Dmitrij Shostakovich, la Sinfonia n. 12 in re minore op. 112 dello stesso autore e



il Primo Concerto di Liszt. Alessandro Taverna si esibisce in tutto il mondo nelle più importanti sale e stagioni musicali, quali Wigmore Hall e Royal Festival Hall di Londra, Salle Cortot di Parigi, Konzerthaus di Berlino, Maggio Musicale Fiorentino, MITO Settembre Musica. In cartellone, fra altri appuntamenti, anche la cinese Hangzhou Philharmonic Orchestra diretta da Yang Yang, il direttore Yves Abel, La Cappella Aquileia diretta da Marcus Bosch e l'Orchestra Sinfonica del Vorarlberg, che concluderà la stagione il 18 maggio.

**Gastronomia
Manzini**
MODENA DAL 1984

**CI SIAMO
TRASFERITI IN
VIA PERETTI, 17**
Vi aspettiamo!



Via A. Peretti 17 - Modena - Tel. 059243009 - Cell. 3482508429
mail: gastromanzini@libero.it

MOBILIFICIO

Arredo Casa Olivieri



RIVENDITORE CUCINE
LUBE **CREO**
KITCHENS

**FINANZIAMENTI
A TASSO ZERO 0%**

**PRIMA RATA
ESTATE 2017**

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Esempio rappresentativo: prezzo del bene € 3.000, Tan fisso 0,00% Taeg 1,48%, in 24 rate da € 125 spese e costi accessori azzerati. Importo totale del credito € 3.000. Importo totale dovuto dal Consumatore € 3.053,60. Salvo approvazione società finanziaria.



Via dell'artigianato, 1/H - Spezzano (Mo) - Tel./Fax 0536.920468
www.arredocasaolivieri.it



Sarà dedicato alle "arti" il festival filosofia 2017

L'edizione 2017 del festival filosofia, in programma dal 15 al 17 settembre, sarà dedicata alle arti e ne esplorerà la radice comune con le tecniche, che si manifesta negli oggetti "fatti ad arte", con la maestria che accomuna artisti e artigiani in tutti i campi del produrre, anche ad alta tecnologia. Si indagherà il carattere artificiale non solo delle opere, ma della stessa umanità nell'epoca in cui le biotecnologie permettono la manipolazione e riproduzione della vita. E si punterà a guardare dentro le officine e gli

atelier, per far emergere i procedimenti e le forme della creazione artistica contemporanea. Il tema, scelto dal comitato scientifico diretto da Michelina Borsari, è stato comunicato ufficialmente al termine della tre giorni in cui le presenze stimate sono state circa 170mila, nonostante il maltempo. "Nemmeno la pioggia ha spento la straordinaria effervescenza della manifestazione. la cui energia spinge a andare avanti e continuare a progettare per il futuro", ha commentato il sindaco Gian Carlo Muzzarelli.



MILLE FIGURINE AL MATA RACCONTANO LO SPORT

La mostra "I migliori album della nostra vita. Storie in figurina di miti, campioni e bidoni dello sport", al Mata di via Manifattura Tabacchi 83, è visitabile fino al 26 febbraio 2017, con una sezione sulle Olimpiadi al Museo di corso Canalgrande 103.

Esposte mille e più figurine di sport e sportivi con album originali, gigantografie, video e percorsi di gioco. Ingresso 5 euro (info e riduzioni al sito www.mata.modena.it); gratuito per bimbi e ragazzi fino a 12 anni, portatori di handicap e accompagnatore, gruppi scolastici, e la prima domenica di ogni mese e il 31 ottobre, apertura straordinaria. La mostra apre da mercoledì a venerdì dalle 10.30 alle 13 e dalle 15 alle 19; sabato, domenica e festivi dalle 10.30 alle 19. Chiuso lunedì e martedì.

"ROMPETE LE RIGHE" ALLA POLETTI LIBRI FUTURISTI E PAROLIBERE

Dai primi esperimenti di Marinetti fino al libro imbullonato di Depero, circa trenta volumi mostrano l'esplosione futurista della pagina, del libro e della poesia, come erano stati messi in ordine in quattro secoli di tipografia. Ingresso libero: lunedì 14.30 - 19; da martedì a venerdì dalle 8.30 - 13 e 14.30 - 19; sabato 8.30 - 13.



MODENA E GLI INTONARUMORI "SIBILARONZASCOPIA" AI CIVICI

Ai Musei Civici di Palazzo dei Musei fino all'8 gennaio 2017, la mostra "SibilaronzaScoppia", racconta le dinamiche che portarono alla tumultuosa "soirée" futurista del 2 giugno 1913 al Teatro Storchi, con Filippo Tommaso Marinetti e musicisti e pittori futuristi. In quell'occasione,

Luigi Russolo presentò lo "scoppiatore", prototipo del primo dei celebri "intonarumori", macchine musicali capaci di riprodurre la varietà dei suoni della natura e della vita moderna. Cuore della mostra gli intonarumori (sibilatori, ronzatori, ululatori...) ricostruiti secondo il brevetto di Russolo da Pietro Verardo, dopo la loro distruzione nella seconda guerra mondiale. Ingresso libero. Aperta da martedì a venerdì 9 - 12; sabato, domenica e festivi 10 - 13 e 16 - 19; chiuso lunedì non festivi. www.museicivici.modena.it.

"IL CAMMINO DEGLI EROI" QUATTRO TAPPE ALLA GALLERIA ESTENSE

È visitabile fino al 16 dicembre la mostra-dossier "Il cammino degli eroi. Idealismo, conflitto, evocazione, nostalgia", allestita in Galleria Estense a Palazzo dei Musei a cura di Federico Fischetti, in occasione del festival filosofia sull'agonismo.

In uno spazio appositamente adibito, ospita opere del patrimonio del museo, della Galleria civica di Modena e della Fondazione fotografia, tracciando un percorso in quattro tappe sul tema della tensione agonistica e della sua interpretazione nell'arte attraverso il corpo umano.

Per informazioni, tel. 059 4395707 www.galleriaestense.org

"VERSUS" 125 ARTISTI PER 100 ANNI LA SFIDA DELL'ARTISTA AL SUO MODELLO

Fotografie e disegni di 125 artisti, dalle raccolte della Galleria civica e da collezioni pubbliche e private, ripercorrono gli ultimi cent'anni della storia dell'arte, dal 1915 al 2016.

Accanto a opere di molti tra i protagonisti del '900, sono esposti lavori di artisti emergenti nati tra il 1979 e il 1990, realizzati per l'occasione, che entreranno nella collezione.

La mostra "Versus. La sfida dell'artista al suo modello" - a cura di Andrea Bruciati, Daniele De Luigi e Serena Goldoni - si visita gratuitamente fino all'8 gennaio alla Galleria civica di Modena a Palazzo Santa Margherita, in corso Canalgrande 103, da mercoledì a venerdì 10.30 - 13 e 15 - 19; sabato, domenica e festivi 10.30 - 19. Lunedì e martedì chiuso.

www.galleriacivica.modena.it



DENTALCOOP®

PER LA TUA SALUTE DENTALE

Ottobre
MESE
DELLA
PREVENZIONE



PRIMA VISITA

PANORAMICA

su indicazione dell'odontoiatra

IL TUO
CHECK UP
SENZA
IMPEGNO

vieni a conoscerci in struttura

SEGUICI SU



Dentalcoop **Modena**

059 30 31 90

Via Asiago, 45 - 41125 Modena (MO)

Direttore Sanitario: Dott. Gombos Csaba Iscritto all' OMCEO di Treviso n.01338



e ritira il tuo kit igiene in omaggio

Missione Grecia per sette fotografi

"Lying in Between. Hellas 2016", mostra di Fondazione Fotografia al Foro Boario fino all'8 gennaio prossimo, è dedicata all'emergenza umanitaria dei profughi. Nasce dall'esperienza degli autori italiani inviati sulle isole e sul continente

Visitabile a ingresso libero fino all'8 gennaio 2017 al Foro Boario di via Bono da Nonantola, Lying in Between. Hellas 2016 è una mostra di Fondazione Fotografia Modena dedicata all'emergenza umanitaria dei profughi in Grecia. Rappresenta l'esito di una missione fotografica promossa dalla stessa Fondazione la scorsa primavera, a cui hanno preso parte sette autori italiani, inviati sulle isole e sul continente: Antonio Biasucci, Antonio Fortugno, Angelo Iannone, Filippo Luini, Francesco Mammarella, Simone Mizzotti e Francesco Radino. I sette fotografi si sono calati nel contesto, dapprima documentando la loro esperienza in tempo reale, con una cronaca fotografica quotidiana condivisa attraverso i canali web e social di Fondazione Fotografia; successivamente, al rientro in Italia, ciascuno ha rielaborato il materiale raccolto da una prospettiva personale e secondo la propria cifra stilistica, compiendo un'analisi più lenta e ponderata che ha dato luogo alle opere finali esposte in mostra.

A completare l'allestimento della mostra è una video installazione a tre canali, realizzata da Fondazione Fotografia, in cui Andrea Cossu, Daniele Ferrero, Mara Mariani e il direttore Filippo Maggia, che hanno compiuto un viaggio negli stessi luoghi toccati dai fotografi, danno vita a un racconto in parallelo. L'installazione non segue una sceneggiatura, ma mira a registrare il lento scorrere quotidiano dei migranti, delle forze dell'ordine che provano a regolare il flusso ininterrotto degli arrivi, dei volontari delle tante organizzazioni, e dei greci, quelli che generosamente danno il loro aiuto, benché prostrati da una crisi economica ancora in corso, e quanti invece protestano, offesi da un'Europa che sembra averli abbandonati. A cura del

INFO

Le mostre, promosse da Fondazione Fotografia Modena e Fondazione Cassa di risparmio di Modena sono visitabili gratuitamente fino all'8 gennaio 2017; cataloghi Skira Editore. Orari: mer - ven. 15 - 19; sab. e dom: 11 - 19; lunedì e martedì chiuso. Informazioni sul web e sui social media www.fondazionefotografia.org facebook.com/ondazionefotografia/modena twitter.com/fondfoto instagram.com/fondazionefotografi/modena



direttore Filippo Maggia, la mostra ha ottenuto il patrocinio dell'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati (UNHCR), dell'Ambasciata di Grecia a Roma e della Regione Emilia-Romagna.



Sopra: still dal video *Untitled*, Grecia 2016; a fianco, Simone Mizzotti, fotografia dalla serie *Camp Inn***, Grecia 2016; a destra, *Milano*. Strada del Duomo, 1870 ca., foto di Robert Rive;

Autunno alla Terramara Archeologia ed eccellenze del territorio

Appuntamenti d'autunno fino al 30 ottobre alla Terramara di Montale, con nuove "proposte weekend" in cui il Parco si collega a eccellenze del territorio in collaborazione col Comune di Castelnuovo Rangone e "Castelnuovo Immagina". Sabato 1 e domenica 2 ottobre, ci sono le visite animate di Aran e dimostrazioni sulla ceramica preistorica, e aprono ai visitatori del Parco aziende del territorio: l'Acetaia Boni di Solignano, l'Acetaia Ferrari e la Cantina da Vinci di Montale.

Nel fine settimana del 15 e 16 ottobre il Parco invita a visitare il MuSa, il museo della salumeria della Villani di Castelnuovo, paese che domenica 16 ospita il mercato degli "Ambulanti di Forte dei



Marmi". Al Parco della Terramara invece si ascoltano le storie narrate dall'attrice Sara Tarabusi e si scoprono abiti e accessori dell'età del bronzo, con atelier per bambini. L'appuntamento di domenica 23 ottobre fa incontrare narrativa e archeozoologia in: Attenti al ...

lupo!, per parlare dell'evoluzione dal lupo al cane nella preistoria. Seguono Le piante raccontano (9 ottobre), in collaborazione con l'Orto Botanico dell'Università di Modena e Reggio Emilia, e Archeologi per un giorno (30 ottobre) laboratorio di scavo archeologico per scoprire insieme come si ricostruisce la Storia. www.parcomontale.it

L'ALTRA MOSTRA

L'Italia nelle foto di Rive



Al Foro Boario la prima monografica italiana dedicata al fotografo di origini prussiane che ha immortalato le città e gli scorci suggestivi del Bel Paese nella seconda metà dell'Ottocento. Le opere, selezionate dalla curatrice Chiara Dall'Olio, provengono da diversi album originali realizzati da Robert Rive nel suo atelier di Napoli, attivo dal 1850 al 1895. Si conoscono pochi dettagli della vita dell'autore, ma gli studiosi convergono sulla centralità della sua figura e della sua opera nella storia della fotografia italiana. Grazie ad album rari, parte di un fondo privato, entrati nelle collezioni gestite da Fondazione Fotografia, si sono aggiunti nuovi elementi alle conoscenze su questo maestro del vedutismo di fine '800.

A sinistra, ricostruzione dell'interno di una capanna terramaricola a Montale

EURO
serramenti

MODENA
Via Don Minzoni, 145/7/9
Tel. e Fax 059 395002
www.euroserramenti.mo.it

Porte interne e blindate

Scuri e persiane in P.V.C. ed alluminio

Inferriate e cancelletti

Infissi in alluminio/legno e P.V.C.

Avvolgibili acciaio e P.V.C.

A disposizione per preventivi gratuiti su nuovo e ristrutturazioni con garanzia ed agevolazioni



DETRAZIONI FISCALI
50% E 65%

Arredamenti
tondelli



Letti in ferro battuto, letti imbottiti, materassi, reti a doghe, tendaggi, armadi, camerette, cucine. Proposte classiche e moderne in ogni misura.

Negoziò:
Via Bologna, 55
Modena (in fondo a Via Fratelli Rosselli)
tel. 059 350038
www.tondelli.it

seguici su facebook

Il cantiere della Smart city

Ecco le infrastrutture per aumentare la competitività del sistema. Il sindaco ha illustrato le linee di sviluppo del programma: dal Data Center al potenziamento della banda ultra larga in frazioni e aree produttive

ALBINELLI

Il Wi Fi Anche al Mercato



La spesa? La fai con il Wi Fi. Al Mercato Albinelli, infatti, dopo gli interventi di tinteggiatura e sistemazione realizzati in estate, è stato attivato anche il collegamento Wi Fi libero e gratuito nell'ambito del progetto sviluppato con il piano Modena Smart City e realizzato dalle strutture tecniche del Comune, con la collaborazione di Lepida. Navigare nella rete Modena WiFi è molto semplice: quando un utente si collega alla rete libera e tenta di aprire un sito, viene reindirizzato automaticamente alla pagina di autenticazione. La connessione è fornita dal Comune ma l'utente è responsabile del corretto utilizzo. Il sistema traccia gli accessi così come previsto dalla normativa vigente e ogni abuso verrà perseguito a norma di legge.

Potenziamento delle infrastrutture telematiche; sviluppo dei servizi on line a cittadini, professionisti, imprese; lotta al digital divide. Sono le tre direttrici su cui si muove l'Amministrazione comunale per lo sviluppo di Modena Smart City. A fare il punto in Consiglio comunale giovedì 22 settembre è stato il sindaco Gian Carlo Muzzarelli. Data Center, potenziamento della banda ultra larga e aree per l'innovazione i punti principali su cui si è soffermato.

Il Data Center è inserito nel bando per la riqualificazione delle periferie urbane (articoli alle pagine 4 e 5). L'infrastruttura sarà a servizio di Comune, Provincia, altri Enti locali e Università, oltre che di associazioni e imprese private. L'obiettivo è realizzare una strategia a basso impatto energetico ma con elevate ricadute in termini di risorsa per le aziende e di sicurezza dei sistemi informatici (disaster recovery) e, a tale proposito, il sindaco ha quindi colto l'occasione per annunciare l'avvio della prima Academy italiana sulla cyber security in programma in ottobre (articolo a pagina 19).

Per il potenziamento della banda ultra larga, l'Amministrazione sta sviluppando l'estensione della rete in fibra ottica Man (Metropolitan Area Network) sia grazie ai fondi Por Fesr Asse 2014-2020 per lo Sviluppo dell'Ict, che attraverso propri progetti d'infrastrutturazione telematica. La Regione ha inserito nella graduatoria delle aree produttive selezionate per l'intervento quattro zone della città che, entro il 2017, saranno interessate dalla realizzazione dei lavori di posa di fibra ottica e infrastruttura di rete per l'abilitazione alla banda larga, decisiva a dare impulso a innovazione e competitività del sistema Modena. Si tratta di Modena Nord, PIP 10, Fiera e San Damaso. Una

volta realizzata la dorsale principale da Lepida, ogni singola azienda potrà poi dotarsi di un raccordo di accesso alla rete.

Parallelamente l'estensione della rete in fibra ottica comunale in questa fase interessa le frazioni Quattro Ville e in città il complesso San Filippo Neri e il Pala Panini, oltre a Mercato Albinelli, MaTa, scuola Mattarella, dove è già stata completata.

Infine le aree: tre quelle su cui si è concentrato il sindaco. Innanzitutto, l'Hub Modena R-Nord, sede di un incubatore per imprese start-up, di un laboratorio della rete internazionale Fab Lab (con strumentazioni di base e tecnologie innovative, dalla fresatrice a controllo numerico al taglio laser, fino alle stampanti 3D), e un'area di co-working con circa 40 postazioni di lavoro come momento di collegamento tra l'attività di ricerca del laboratorio e le imprese nella fase di incubazione. In secondo luogo la Palestra digitale MakeItModena di via Barchetta, attrezzata per allenarsi quotidianamente con computer, stampanti 3D e micro controller, che collabora con scuole, università, associazioni, gruppi



informali e istituti superiori, promuovendo una rete di contatti e progetti condivisi per un pubblico che va dai 9 anni in su.

Il terzo tassello è il Laboratorio aperto in programma nell'edificio ex Aem nel comparto Amcm nell'ambito del Parco della creatività. I lavori sono partiti, grazie anche al finanziamento europeo ottenuto sull'Asse 6 del Por Fesr 2014-2020, sia per l'investimento che per la gestione, e dalla fine del 2017 potrà ospitare laboratori, co-working, sale riunioni e conferenze, spazi di aggregazione.

Attività nella Palestra digitale. Sotto, l'assessora Ludovica Carla Ferrari nell'aula d'informatica della scuola Anna Frank

Idee per Modena digitale

Infrastrutture, servizi, cultura digitale. Sono i tre assi sui quali si prevede di aggiornare nell'aprile 2017 l'Agenda digitale locale, a tre anni dalla prima versione e dopo molte novità introdotte da Unione europea, Governo, Regione e anche dall'ente locale. Ha questo scopo il percorso di consultazione Idee per Modena digitale 2 che si avvia in questi giorni, con il coinvolgimento della commissione consiliare, per portare a "un cambio di passo nel percorso avviato" annuncia l'assessora alla Smart City Ludovica Carla Ferrari sottolineando che la "priorità è promuovere le tante iniziative positive, sia pubbliche che private, attorno a



un progetto comune di innovazione della città con un percorso in costante aggiornamento e con la massima condivisione possibile". La programmazione sarà organizzata attorno ai tre assi. "L'asse infrastrutturale, perché la connettività e le reti sono l'architettura imprescindibile; l'asse dei servizi per continuare a cercare di soddisfare la domanda di efficienza e semplificazione che viene da cittadini e imprese; l'asse della cultura digitale, su cui dobbiamo lavorare molto perché la vera innovazione non lascia indietro nessuno e sa essere, con i valori e le competenze tipiche della nostra comunità, laddove le trasformazioni culturali vanno".

**RECUPERO FISCALE
DAL 50% AL 65%**

(SCADE IL 31.12.16)

**RISTRUTTURAZIONE EDILIZIA
CHIAVI IN MANO**

MC EDILE RESTAURI E RISANAMENTI
CIVILI E INDUSTRIALI.
RISTRUTTURAZIONE CASA.



Via Radici in Piano 466 - SASSUOLO (MO) - Tel. e fax 059 9782890 - Cell. 348 4671671 - www.mcedile.it - info@mcedile.it

Lago pulito al Bonvi Parken

Intervento di manutenzione straordinaria realizzato da un'azienda privata in cambio di una deroga urbanistica su di una palazzina: un alloggio in più a parità di superficie. Provvedimento possibile grazie allo Sblocca Modena

Il laghetto del "Bonvi Parken" sarà sottoposto a un profondo intervento di pulizia e di manutenzione straordinaria a cura di un'azienda privata che lo farà a proprie spese in cambio del permesso di passare da tre a quattro alloggi in una palazzina in fase di realizzazione, senza aumentare però la superficie costruita. Lo ha stabilito il Consiglio comunale approvando la delibera con il permesso di costruire in deroga agli strumenti urbanistici che consente alla ditta Bernardi Engineering srl di utilizzare l'opportunità offerta dallo Sblocca Modena. Hanno votato a favore Pd, Sel, Fas Sinistra italiana e Per me Modena; astenuti FI, M5s e CambiaModena. Come ha spiegato l'assessora all'Urbanistica Anna Maria Vandelli, nella palazzina di via Guido Reni l'alloggio in più sarà ricavato da una redistribuzione degli spazi interni e le dotazioni esistenti sono sufficienti a consentire la deroga, mentre l'intervento di manutenzione del lago, dal valore di circa 15 mila euro, "rappresenta un rilevante interesse pubblico per i processi di riqualificazione urbana e qualificazione del patrimonio edilizio esistente".

La convenzione prevede il recupero della fauna presente nel lago (pesci e tartarughe), lo svuotamento completo dell'acqua, la pulizia dei fondali e delle pareti, la rimozione e sostituzione delle pompe sommerse, il riempimento del laghetto e ripopolamento della fauna.

Nel dibattito, **Adolfo Morandi** di FI si è detto perplesso sulle delibere relative a permessi di costruire in deroga: "È positivo che consentano al privato di fare interventi di riqualificazione, densificazione, miglioramento. Ma se, come in questo caso, il permesso è legato a interventi di importo superiore al contributo che dovrebbe versare il privato, sembra quasi che l'Amministrazione lo



metta di fronte alla scelta: o fai i lavori che ti chiedo o niente permesso".

Fabio Poggi (Pd) ha precisato che "lo Sblocca Modena è una semplificazione dal punto di vista procedurale ed economico: "Un'azienda che ha già un cantiere avviato preferisce dare un corrispettivo in opere rispetto a pagare in contanti il contributo al Comune, anche quando il valore delle opere può essere superiore". Gli interventi di riqualificazione effettuati con questa modalità "sono di piccola entità, ma sommandoli iniziano a essere significativi". **Marco Bortolotti** del M5s ha ribadito la contrarietà del gruppo allo Sblocca Modena: "Noi vorremmo una norma uguale per tutti che snellisca i meccanismi urbanistici, speriamo di vedere presto un Psc nuovo, queste situazioni in deroga rappresentano un tappabuchi". E **Luca Fantoni** (M5s) ha aggiunto: "Mi risulta che stiano già svuotando il laghetto al Bonvi Parken e

sta diventando una consuetudine che ciò che viene chiesto di approvare in queste delibere avvenga in contemporanea se non prima dell'approvazione". Per l'assessora Vandelli sono inaccettabili illazioni su comportamenti non corretti dei tecnici comunali, mentre sullo Sblocca Modena ha ribadito che "è l'interesse pubblico che ci porta ad anticipare e semplificare l'intervento per i privati".

Il laghetto del Bonvi Parken per il quale si prevede la manutenzione. Sotto, Patrizia Roli, difensore civico

PATRIZIA ROLI

Torna il difensore civico

Il Comune ha aderito alla convenzione proposta dalla Provincia per l'utilizzo del difensore civico territoriale



"con l'obiettivo di razionalizzare i costi fornendo al contempo un servizio adeguato a soddisfare le esigenze dei cittadini", come ha spiegato il sindaco Gian Carlo Muzzarelli illustrando la delibera approvata da Pd, Sel, Fas-Sinistra italiana, Movimento 5 stelle, Per me Modena e CambiaModena,

mentre Forza Italia e Idea Popolari liberali si sono astenuti.

Il difensore civico è l'avvocata Patrizia Roli, eletta dalla Provincia lo scorso aprile e in carica fino al 2019. È a disposizione in Municipio il lunedì dalle 14.30 alle 18, il venerdì dalle 9.30 alle 13. L'impegno di spesa annuale è di 14 mila euro. La sua funzione è di essere garante dell'imparzialità e del buon andamento del Comune. Può intervenire, su richiesta di un cittadino o di propria iniziativa, per la tutela di tutti i cittadini, italiani o stranieri, che lamentino abusi, disfunzioni, carenze, ritardi o irregolarità.

Riqualificazione in via Vaccari

Via Vaccari verrà riqualificata, con verde, arredi e parcheggi. Se ne occuperà un'azienda che grazie allo Sblocca Modena ha ottenuto la possibilità di realizzare dieci alloggi, rispetto ai sette previsti, in una palazzina all'angolo con via Pillio Da Medicina. Il Consiglio comunale infatti ha approvato la deroga agli strumenti urbanistici rispetto alla densità edilizia e il cambio di destinazione d'uso di uno spazio di 118 metri quadrati che da produttivo diventano abitazione. Si sono espressi a favore Pd, Sel, Fas Sinistra italiana e Per me Modena, astenuti FI, CambiaModena e M5s.



**cooperativa muratori
di San Felice sul Panaro**

tel. 0535.81728
mail info@coopsanfel.com
web www.coopsanfel.it

**NUOVA AGEVOLAZIONE
FISCALE DETRAZIONE IVA
SU PREZZO ACQUISTO**

Nuovo Complesso Residenziale VIA BELLI-MODENA

Spazi dove vivere al meglio e realizzare il vostro sogno di "casa"



Tipologie con due,
tre camere e due attici.

Tutti gli appartamenti
sono provvisti
di terrazzo.



Le residenze di Via Belli coniugano
i valori della tradizione
alle più aggiornate soluzioni costruttive.

Il vero risparmio energetico
della classe A
al miglior prezzo della città!



Acquista direttamente dal costruttore. Chiama per un appuntamento senza impegno.

Il differimento degli investimenti accende il dibattito



Il dibattito sul bilancio è stato aperto da **Francesco Rocco** (Fas Sinistra italiana) secondo il quale “questo governo ha trasformato sta azzerando ogni possibilità di politica locale, apprezziamo quindi a maggior ragione, per le condizioni in cui si trova a lavorare, gli sforzi della giunta a non rinunciare a politiche di welfare, di coesione e di difesa dei diritti. Sperando di avere la possibilità – ha aggiunto Rocco – di rispondere al tentativo del governo di ammutolire le istituzioni democratiche”. Per il Pd **Marco Forghieri** ha replicato: “Non vedo come gli scenari legati a questa variazione di bilancio si possano collegare a situazioni di possibile pericolo per la democrazia”. Sui contenuti, Forghieri ha aggiunto che, “pur se dobbiamo differire gli investimenti per motivi tecnici, non modifichiamo gli equilibri generali stabiliti nel bilancio di previsione e quindi proseguiamo sulla strada delineata all’inizio del triennio. Siamo di fronte a scelte obbligate che derivano dalla somma dei vincoli introdotti negli ultimi dieci anni anche a livello europeo e in questa situazione, che impone condizioni identiche in tutto il territorio italiano, è difficile lasciare spazio alle amministrazioni locali”. Per **Adolfo Morandi** (Forza Italia) “il differimento degli investimenti non è una mera questione tecnica: è una questione di sostanza che non può che significare che ci sono delle difficoltà. Le regole sono cambiate perchè è necessario che i bilanci siano più legati alle reali capacità di spesa. E il rinvio degli investimenti, annunciati dal sindaco con grande rilievo, significa che questi investimenti non si faranno. Rivedendo la spesa e le priorità, come diciamo da tempo, si libererebbero risorse per un bilancio diverso e con meno tasse a carico dei cittadini”. Intervenedo sul Dup, **Mario Bussetti** (Movimento 5 stelle) ha affermato che “nonostante si tratti di un documento di programmazione, di strategico c’è ben poco”. Secondo Bussetti inoltre, la programmazione “paga il contrasto tra un’economia locale che evidenzia ancora molte difficoltà e una parte macroeconomica caratterizzata da una crescita sempre in arrivo, con il risultato che, a livello di politica locale, si mette poca attenzione a quanto potrebbe rilanciare l’economia”.



Francesco Rocco (Fas Sinistra italiana)



Marco Forghieri (Pd)



Adolfo Morandi (Forza Italia)



Mario Bussetti (M5s)



Saranno destinati a finanziare interventi e servizi rivolti agli anziani i 495 mila euro che il Comune di Modena introita con l’estinzione dell’Opera pia Casa di riposo, avvenuta in luglio dopo un percorso condiviso con la Regione. Al Comune sono stati trasferiti anche lo Spazio anziani e i 24 appartamenti protetti di strada Vaciglio (dove vivono anziani con maggiore autonomia), la prima sperimentazione di una formula che oggi viene definita “cohousing”, già assegnati in comodato d’uso gratuito e gestiti dal settore Servizi sociali.

Insieme all’applicazione dell’avanzo 2015 per finanziare investimenti per 974 mila euro, l’introito di 495 mila euro è una delle principali voci di autofinanziamento della variazione di bilancio comunale approvata dal Consiglio comunale giovedì 22 settembre. Proprio grazie a una parte delle risorse dell’Opera pia, la manovra finanziaria prevede l’anticipo dell’intervento di manutenzione straordinaria per 300 mila euro sulla Casa protetta Ramazzini, oltre che alcuni lavori finanziati da contributi della Regione: dall’ampliamento

del sistema di videosorveglianza alla Madonnina (42 mila euro) a interventi sui corsi d’acqua minori (70 mila euro), fino al nuovo sistema di antitaccheggio e prestito per la Biblioteca Delfini (25 mila euro).

La manovra, inoltre, prevede la revisione in riduzione per circa 5 milioni di euro del Piano investimenti 2017 al fine di assicurare, secondo le regole della legge di stabilità 2016, il pareggio di bilancio nel 2017 a fronte della reimputazione delle spese di investimento 2015 ancora in corso di gestione. L’operazione comporta il differimento da un anno all’altro di alcuni interventi relativi a manutenzioni di impianti sportivi, la riqualificazione di bagni pubblici o la realizzazione di infrastrutture stradali, come la rotatoria tra via Emilia Est e via Caduti sul lavoro. Si spostano sul 2019, inoltre, gli impegni di 600 mila euro per la curva dello Stadio Braglia e di un milione per le ipotesi di intervento sulle ex Fonderie. “Non cambia – ha spiegato l’assessora al Bilancio Ludovica Carla Ferrari – l’impianto strategico del Piano investimenti che stiamo realizzando, come dimostrano anche alcune recenti

**ASTRA CON OnStar®
OGGI INIZIA
UNA NUOVA ERA.**



Gamma Astra da
13.950 €

RENOSTAR ★

UNICA
CONCESSIONARIA
OPEL
PER MODENA

NUOVA SEDE



Via R. Dalla Costa, 70 Modena
(Zona Torrazzi Usc. Tang. 4)
Tel. 059 253050
Fax 059 252615



Tecnologia esclusiva che ti cambia la vita.

Astra, Auto dell’Anno 2016, con Opel OnStar:

• È sempre con te • Può salvarti la vita • Ti aiuta quando vuoi



Più risorse a favore degli anziani

*Con la variazione di bilancio si anticipa l'intervento di manutenzione della Casa protetta Ramazzini
Investimenti: 5milioni dal 2017 agli anni successivi*



inaugurazioni e l'avvio di importanti interventi: dalle scuole Mattarella ai lavori dell'ex Amcm, solo per fare due esempi. Dopo i 35 milioni di investimenti messi in movimento nel 2015, quest'anno stimiamo di realizzarne tra i 20 e i 25 milioni".

La variazione, che prevede per il 2016 un milione e 575 mila euro di interventi in parte corrente e circa 930 mila euro, tra storni e nuovi investimenti, nella parte in conto capitale, è stata illustrata insieme al Documento unico di programmazione 2017-2019 e al Bilancio consolidato 2015 del Gruppo Comune di Modena, con la verifica finale del

controllo sulle società partecipate per l'esercizio 2015 e il monitoraggio infrannuale del 2016. In base ai principi contabili solo Amo avrebbe dovuto essere inserita nell'area di consolidamento, ma l'amministrazione comunale ha deciso, con lo scopo di rendere più significativo il bilancio consolidato, di comprendere anche le altre società controllate (CambiaMo e ForModena) e di inserirvi anche la Fondazione Cresciamo.

Nei dati di sintesi del consolidato relativo anche agli enti controllati e partecipati, il patrimonio netto di pertinenza del Comune risulta di un miliardo e 566 milioni di euro e il controllo sull'eser-

cizio 2015 evidenzia risultati economici in sostanziale pareggio o positivi per Fondazione Cresciamo, CambiaMo, Farmacie comunali e Seta, mentre risulta negativo per 380 mila euro il dato relativo a Modena Fiere (ma il Consiglio comunale ha già deliberato nei mesi scorsi la riduzione del capitale sociale per perdite) e per 94 mila euro quello di ForModena.

Proprio nella variazione di bilancio si prevede un accantonamento di quasi 27 mila euro per la situazione di ForModena, dove la quota del Comune è del 57 per cento, e di 5 mila euro per il disavanzo di Promo (che ammonta a 108 mila euro nel 2015, il Comune ha una quota del 9,5 per cento).

Il monitoraggio infrannuale relativo all'esercizio 2016 del Bilancio consolidato, comunque, oltre alla tenuta dei bilanci di tutte le partecipate, evidenzia un miglioramento atteso dei conti sia per ForModena (grazie al recupero graduale delle entrate del Fondo sociale europeo a al rilancio delle attività di formazione in ambito sociale) che per Modena Fiere, in seguito alla revisione del piano industriale, che prevede azioni di riduzione dei costi e incremento del fatturato sulle manifestazioni ac-

grazie alle risorse dell'Opera pia Casa di riposo si anticipa di un anno l'intervento di manutenzione della Casa di riposo Ramazzini dal valore di 300 mila euro. Nell'altra pagina, il cantiere dell'edificio ex Aem nell'area Amcm

CONTRIBUTO

Bonus per cambiare la caldaia



Rinnovare l'impianto termico del condominio, aumentando l'efficienza del riscaldamento e diminuendo sia i costi che le emissioni inquinanti, anche in vista della contabilizzazione individuale dei consumi condominiali che sarà obbligatoria per legge dal prossimo anno. È uno dei principali obiettivi del bando promosso dal Comune che mette a disposizione dei cittadini un contributo per sostituire le vecchie caldaie a gasolio con impianti di nuova generazione alimentati a metano. Il bonus caldaie, per il quale possibile presentare domanda entro il 2 dicembre, prevede contributi a fondo perduto per un totale di 50 mila euro, stanziati dal Comune e inseriti nel Bilancio 2016 su sollecitazione del Movimento 5 Stelle che aveva presentato in Consiglio comunale un emendamento approvato anche da Pd, Per me Modena, Sel, CambiaModena, Fas. Informazioni: www.comune.modena.it/ambiente

La maggioranza approva anche il Dup e il Consolidato

La variazione di bilancio è stata approvata dalla maggioranza (Pd, Sel e Fas Sinistra italiana) con il voto contrario di Forza Italia e Idea Popolari liberali; astenuti il Movimento 5 stelle, Per me Modena e CambiaModena. Con i voti della maggioranza sono stati approvati anche il Documento unico di programmazione 2017-2019 e il Bilancio consolidato (voto contrario di M5s, FI e Idea Popolari liberali; astensione di Per me Modena e CambiaModena).



Onoranze Funebri

ROVATTI

di Elio e Christian Rovatti

MODENA (sede) Viale J. Barozzi, 250

059 214640

335 6361212 - 335 6484648

**PRONTO INTERVENTO
24 ORE SU 24**

CONVENZIONATI PER SERVIZIO CREMAZIONE
www.rovatti.net




SEMPLICITÀ E DISCREZIONE



RIGHETTI

AUTODEMOLIZIONI

- Centro autorizzato per il riciclaggio dei veicoli a fine vita
- Vendita auto d'occasione
- Commercio veicoli incidentati
- Vendita ricambi usati selezionati
- Ritiro veicoli a domicilio
- Azienda autorizzata allo smaltimento ecologico del settore.

- Rilascio del certificato di demolizione a norma di D.Lgs 209/03.
- Disbrigo delle pratiche di radiazione presso tutti i PRA d'Italia.





Dal 1966
demolizioni sicure.
Dal 2004 certificate



Modena - via Giardini, 130/A - loc. Baggiovara - Tel. 059 510 006 - Fax 059 510 474
info@righettidanilo.it - www.righettidanilo.it

Carta d'Identità, arriva l'Elettronica

Il nuovo documento ha un microprocessore che conserva i dati personali. Più sicurezza e, in futuro, la possibilità di comunicare con i servizi digitali della Pubblica Amministrazione. A Modena nella seconda metà di ottobre

AVVERTENZE

Denunciare in caso di furto o smarrimento

Il microprocessore ad alta tecnologia delle nuove carte conserva, in sicurezza, i dati anagrafici e biometrici e va custodito con cura, evitando sollecitazioni meccaniche (pieghe o urti) ed esposizione ad agenti esterni (fonti di calore o umidità). La Carta d'identità elettronica è strettamente personale: in caso di furto o smarrimento, dovrà essere presentata immediatamente denuncia ai competenti Uffici delle Forze di Polizia dello Stato. Ulteriori informazioni e istruzioni circa l'utilizzo della Carta di Identità Elettronica sono disponibili sul sito internet www.cartaidentita.interno.gov.it

Plasticata in formato card, colori tra l'azzurro e il verde acqua con sfumature giallo rosa e alla base, davanti, una sottile striscia tricolore: verdebiancorosso. Sul fronte: nome, cognome, cittadinanza, luogo e data di nascita, sesso, statura, firma, foto, data d'emissione e di scadenza. E, inoltre, codici e un chip elettronico. Sul retro: ancora la foto, indirizzo di residenza, codice fiscale, estremi dell'atto di nascita, cognome e nome dei genitori o di chi ne fa le veci nel caso di minori, altri codici alfanumerici.

Si presenta così la nuova carta d'identità digitale che prenderà il posto della tradizionale cartacea, e che a Modena sarà possibile avere dalla seconda metà di ottobre, prima recandosi con fototessera all'anagrafe di via Santi per le procedure, poi attendendo l'invio a casa via corriere da parte del Ministero dell'Interno che le fa realizzare dall'Istituto poligrafico zecca dello Stato. Tra l'espletamento della pratica negli uffici dove la vecchia viene ritirata (tempo occorrente una quindicina di minuti), e l'arrivo a casa o all'indirizzo indicato della nuova, passano cinque-sei giorni. Per cui bisogna stare attenti alla scadenza del vecchio documento e presentarsi per tempo. Nella prima fase, in caso di documentate emergenze, ad esempio se ci si deve recare all'estero (e la nuova carta non arriverebbe in tempo) si può

ancora richiedere il documento cartaceo. A Modena, città che parte tra le prime in Italia, insieme ad un ristretto gruppo di altri Comuni, il Ministero ha per ora inviato sei postazioni per fornire il servizio di emissione del documento, ma il Comune ne vorrebbe altre per un servizio ai cittadini più efficiente e veloce.

Due i principali vantaggi della nuova carta digitale: il primo è la sicurezza, in quanto è assai più difficile la falsificazione anche perché all'atto della richiesta si lasciano le impronte digitali attraverso uno speciale scanner; il secondo è la multifunzionalità futura che, attraverso codici pin e puk (come quelli dei telefonini) per metà inviati insieme alla carta e per metà rilasciati all'atto della domanda (da conservare), renderà possibile accedere a servizi telematici della Pubblica amministrazione tra i quali si prevedono, ad esempio, prenotazione di visite mediche e pagamento tributi.



La nuova carta elettronica si rilascia a

nuovi nati e nuovi residenti, o sostituisce le vecchie scadute, deteriorate, smarrite o rubate. Progressivamente, sostituirà tutte le attuali.

Mentre per le cartacee si pagavano 5,42 euro di diritto fisso, le nuove carte digitali "costano" 22,21 euro. Ma al Comune non va un centesimo in più rispetto a prima (16,79 euro vanno al Ministero per produzione, stampa e spese di spedizione).

Il documento è valido 10 anni e alla scadenza, coincidente con il giorno del compleanno, potrà essere rinnovato presso gli uffici anagrafici comunali.

Sopra, postazione per la richiesta della nuova Carta d'identità elettronica con scanner per impronte digitali all'anagrafe di via Santi; a fianco, il nuovo documento digitale

INFO

Ogni informazione nel dettaglio sul rilascio delle nuove carte di identità elettroniche a Modena dalla seconda metà di ottobre si potrà trovare sul sito del Comune (www.comune.modena.it/anagrafe) o richiedere all'Urp (tel. 059 20312).

CARTE D'IDENTITÀ RILASCIATE A MODENA NEL 2015

21.218, di cui circa 7.000 nei Quartieri

La media in via Santi è circa **90 al giorno**

2.237 le carte rilasciate a cittadini stranieri

Union casa
Cooperativa Edilizia



MODENA "SACCA" - VIA BENASSI 44 - 52
Complesso residenziale "IL MELOGRANO"
2 fabbricati per complessivi 34 alloggi ad
ALTA INNOVAZIONE TECNOLOGICA
CLASSE ENERGETICA "A"
Pronta consegna



MODENA "MADONNINA" VIA STAMPA 40-54
Complesso residenziale "VIA DE ANDRE"
25 alloggi suddivisi in 2 fabbricati ALTA
INNOVAZIONE TECNOLOGICA ED ELEVATA
EFFICIENZA ENERGETICA
CLASSE ENERGETICA "A"
Pronta consegna



MODENA "SALVO D'ACQUISTO"
VIA RICCIONE 20
Palazzina signorile di sole 6 unità abitative
ad ELEVATA EFFICIENZA ENERGETICA
CLASSE ENERGETICA "A"
Pronta consegna

DETRAZIONE IRPEF DEL 50% DELL'IVA PAGATA

La legge di Stabilità 2016 ha introdotto la detrazione fiscale per le persone fisiche pari al 50% dell'IVA pagata per abitazioni nuove acquistate nell'arco dell'anno 2016 in Classe Energetica "A" e "B"



ALZABANDIERA INSIEME ALL'ACCADEMIA

Si svolge di nuovo 2 ottobre, poi il 6 novembre e il 4 dicembre, l'alzabandiera dell'Accademia militare in piazza Roma.

L'appuntamento per la cerimonia, con il Reggimento Allievi schierato di fronte al Palazzo Ducale, infatti, è alle 8.30 della prima domenica del mese. Ammaina bandiera alle 17.30. L'iniziativa è frutto di un accordo sottoscritto con il Comune.

QUELLA BUONA ABITUDINE DI PREVENIRE

Alle "Buone abitudini della prevenzione" in campo oncologico è dedicato il convegno di giovedì 13 e venerdì 14 ottobre (Forum Marco Biagi) promosso da Esprit3 con il patrocinio del Comune ed esperti come David Khayat, direttore dell'Istituto nazionale tumori in Francia, e Giovanni Tazzioli,

responsabile della Chirurgia senologica oncologica del Policlinico di Modena. In programma quattro sessioni dedicate all'alimentazione, all'attività fisica, al risvolto emotivo ed estetico delle neoplasie. Informazioni: www.espritsrl.it



BONISSIMA IN PIAZZA CON GUSTO

Tre giorni in piazza Grande con un vero e proprio festival del gusto e dei prodotti tipici modenesi.

E' il programma dell'edizione 2016 della Bonissima, dal 14 al 16 ottobre, che oltre al corteo storico in costume, alle degustazioni e agli stand, ispirandosi all'antica leggenda della nobildonna "la Bonissima", propone l'elezione di una madrina che si sia distinta per il suo operato a favore del territorio. Info: www.labonissima.it

TRE GIORNI "SMART LIFE" AL SAN FILIPPO NERI

La cultura è digitale

Tre giorni dedicati alla cultura digitale: dalla creatività alla sicurezza informatica, passando dall'etica di Internet agli artigiani digitali, tra stampanti 3D e novità del settore, fino alla programmazione con Linux, ai seminari universitari o ai videogame realizzati sui banchi delle elementari. È la proposta di Modena Smart life che, promosso dalla Fondazione San Filippo Neri, si svolge sabato 22,



domenica 23 e lunedì 24 ottobre soprattutto nella sede di via Sant'Orsola 52, ma con sessioni in programma anche all'Università che collabora all'iniziativa insieme al Comune e a diverse associazioni e aziende locali. Nell'ambito dei tre giorni sono in programma eventi come il Digital Meet 2016, Iot Expo, l'avvio della Cyber Security Academy e il Linux Day. Info: www.modenasmartlife.it

CENTRO STORICO SABATO 15 OTTOBRE

Attenti agli zombie Ma solo per gioco

In un mondo devastato dall'Apocalisse, pochi sopravvissuti devono difendersi dagli zombie. È lo spunto iniziale di "Ghirlandina Apocalypse", il primo zombie game a squadre organizzato a Modena. Ideato da Vincenzo Malara, con la collaborazione dell'associazione Ombre d'Arte, al gioco in programma in centro storico nella notte di sabato 15 ottobre possono partecipare 110 persone. Biglietti a 15 euro (con t-shirt e degustazione) in vendita alla Lambruscheria oppure online. Info: Facebook evento Ghirlandina Apocalypse.



COOPERAZIONE INTERNAZIONALE PER VOLONTARI

Sono 25 i posti disponibili al corso per volontari di cooperazione internazionale che si articola in dieci week end, dal 18 novembre, con docenti universitari ed esperti, testimonianze di operatori e di associazioni del settore. Con Comune, Regione e Università collaborano Centro servizi per il Volontariato, Cipsi e Overseas. Iscrizioni entro venerdì 14 ottobre. Info: www.comune.modena.it/europa

IN CENTRO PARVA NATURALIA

Si svolge in piazza Roma sabato 8 e domenica 9 ottobre la Fiera del biologico e delle piante rare e antiche "Parva naturalia". L'iniziativa, promossa dall'associazione Salviamo il biologico, propone anche laboratori, visite guidate e iniziative per i bambini. Info: www.parvanaturalia.com

LUMINTENDA CON I GIOVANI ARTISTI

Scade il 31 ottobre il termine per presentare le opere multimediali, rigorosamente inedite, che concorrono a Lumintenda, il bando proposto dal Comune per sostenere la creatività giovanile. L'iniziativa fa parte delle attività della Tenda e si rivolge a under 29. Bando e informazioni: www.comune.modena.it/latenda/la-tenda

MODENA COMUNE

Mensile, anno 55 n. 8 - Ottobre 2016 Servizio stampa e comunicazione del Comune di Modena Piazza Grande - 41121 Modena Telefono 059 2032444 Fax 059 2032987 ufficio.stampa@comune.modena.it www.comune.modena.it/salastampa Reg. trib. Civ. Modena n.378 del 21/11/1961 Direttore responsabile: Roberto Righetti Redazione: Lucia Maini, Laura Parenti, Enza Poltronieri, Roberto Serio Progetto grafico e impaginazione: www.tracce.com Fotografie: Elisabetta Baracchi, Paolo Borghi, Serena Campanini, Marco Manni, Bruno Marchetti Segreteria di redazione: Anna Maria Osbello Concessionaria pubblicità: Videopress via Emilia Est, 402/6 Telefono 059 271412 Stampa: Coptip Industrie grafiche Modena Via Gran Bretagna, 50 Questo numero è stato chiuso il 28 settembre 2016 Numero copie: 78.000

SABATO 15 OTTOBRE L'OPEN DAY

Un "nuovo" Canile presenta i cuccioli

Open day sabato 15 ottobre per il Canile intercomunale rimesso a nuovo dopo il completamento dell'intervento di ristrutturazione effettuato nel corso dell'estate. Dalle 11.30 alle 16.30, il Comune, insieme al gestore Cooperativa sociale Caleidos e ai volontari del Gruppo Argo, aprirà in via straordinaria a tutti i cittadini interessati la struttura di via Nonantolana 1219, con box rinnovati e nuovi camminamenti e aree di sgambamento. La giornata sarà anche l'occasione per conoscere i cani in attesa di una nuova famiglia.



Veicoli Commerciali Renault, n°1 in Europa dal 1998.

Fai crescere il tuo business come la tua famiglia.

RENAULT PRO+

Solo con leasing Gamma Euro 6 da **9.200 €***

Oltre oneri finanziari** TAN 1,99% - TAEG 5,40%** 5 anni di garanzia**

In più, usufruisci del super ammortamento del 140%***

SUPERLEASING RENAULT. *Prezzo riferito a Renault KANGOO Express Compact Energy dCI 75 Euro 6, IVA, messa su strada, IPT e contributo PFU esclusi, valido solo in caso di apertura da parte del cliente di un leasing Renault, grazie all'extra-sconto offerto da FINRENAULT. È una nostra offerta valida fino al 30/09/2016. **Esempio leasing su Renault KANGOO Express Compact Energy dCI 75 Euro 6: totale Imponibile vettura € 9.758,39, macrocanone € 3.192,45 (comprese spese gestione pratica € 300 e imposta di bollo in misura di legge), n. 35 canoni da € 169,00 comprensivi di estensione di garanzia di 5 anni o 100.000 km a € 396,72, in caso di adesione: riscatto € 2.024,34, TAN 1,99% e TAEG 5,40%; IPT (calcolata su Provincia di Roma) e messa su strada incluse, IVA esclusa. Salvo approvazione FINRENAULT. Fogli Informativi presso i punti vendita della Rete Renault e su www.finren.it; messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Foto non rappresentativa del prodotto. È una nostra offerta valida fino al 31/10/2017. ***Previsto dalla Legge di Stabilità 2016. Gamma veicoli commerciali Renault. Emissioni di CO₂: da 112 a 249 g/km. Consumi (ciclo misto): da 4,3 a 9,5 l/100 km. Emissioni e consumi omologati.

Renault racconta **eif** renault.it

FRANCIOSI MODENA SASSUOLO MIRANDOLA

Vendita Via Danimarca 100 - Tel. 059/8759711- Assistenza Via Turchia, 35 - Tel. 059/8759740
 Vendita e Assistenza - Via Circonvallazione Nord Est, 98 - Tel. 0536/583011
 Vendita e Assistenza - Via Statale nord, 16 - Tel. 0535/665711
www.franciosiauto.it - info@franciosiauto.it

☎ 059 820104 ✉ poliambulatorio@gulliver.mo.it

Le nostre specialità anche a casa tua

Idrokinesiterapia

Rilassamento muscolare
 Sollievo dal dolore
 Mantenimento o miglioramento della mobilità articolare
 Recupero della deambulazione
 Miglioramento della circolazione arteriosa e linfatica



Fisioterapia

MANUALITÀ

TERAPIA FISICA

VISITE SPECIALISTICHE

RIEDUCAZIONE FUNZIONALE

FISIOTERAPIA E TERAPIA RIABILITATIVA

RIEDUCAZIONE POSTURALE



- Allergologia
- Ambulatorio Prelievi
- Analisi di Laboratorio
- Angiologia
- Cardiochirurgia
- Cardiologia
- Chirurgia generale
- Dermatologia
- Dietologia
(Amb. per lo studio delle sensibilità e intolleranze alimentari)
- Ecografia
- Endocrinologia

- Fisiatria
- Fisioterapia e Riabilitazione
- Gastroenterologia
- Ginecologia – Ostetricia
- Idrokinesiterapia (Riabilitazione in acqua riscaldata)
- Medicina dello sport
- Medicina Interna
- Medicina Legale e delle Assicurazioni
(Ambulatorio e Servizio Medico per il rinnovo delle patenti di guida)
- Neurologia - Neurogeriatria
(Malattie degenerative: malattia di Alzheimer, morbo di Parkinson, SLA, ecc.)
- Oculistica
- Odontoiatria e Radiologia odontoiatrica

- Ortodonzia
- Ortopedia
- Otorinolaringoiatria
- Pneumologia
- Podologia
- Psichiatria - Psicoterapia
- Psicologia
- Reumatologia
- Rieducazione uro-ginecologica
- Senologia
- Urologia

POLIAMBULATORIO PRIVATO GULLIVER È AFFIDABILITÀ, PROFESSIONALITÀ E QUALITÀ MADE IN ITALY